

# Archives de la Congrégation de la Mission en Macédoine

Ce fonds est conservé à THESSALONIQUE, 19 rue Frangon

Prêtres de la Mission (Lazaristes) Eglise catholique 19 rue Frangon 54625-Gr. Thessalonique	Maître de stage : Jeanne Marie Dureau Stagiaire : Clara Vinourd Centre de Conservation du Livre. 18 rue de la Calade 13200-Fr. Arles
--	--

Juillet 2009

## Plan de classement :

### I. Paroisse de Thessalonique

### II. Congrégation de la Mission de Macédoine

#### **A. Fondation**

#### **B. Administration de la Congrégation**

- 1B Correspondance
- 2B Maison Mère et France
- 3B Saint Siège
- 4B Istanbul et collège Saint-Benoît.
- 5B Grèce

#### **C. Gestion**

#### **D. Personnel**

#### **E. Œuvres**

- 1E Général
- 2E Ecole paroissiale
- 3E Cimetière
- 4E Petit séminaire

#### **F. Propriétés**

- 1F Propriétés de Thessalonique
- 2F Rue Frangon
- 3F Zeitenlik
- 4F Relation de propriété avec vicariat
- 5F Michaniona
- 6F Luxembourg
- 7F Kavakia

#### **G. Procès**

- 1G Général
- 2G Thessalonique
- 3G Zeitenlik

#### **H. District de Cavala**

- 1H Propriété et construction

2H Procès

3H Œuvres

**I. Congrégations féminines**

1I Filles de la Charité

2I Sœurs de la mère Thérèse

**J. Outils et Documentation**

**K. Fonds Figurés**

1K Cartes, plans et images

2K Photographies et autres

# Classement

Légende des colonnes :

Cote	Description du contenu	Nom de l'ancien carton
------	------------------------	------------------------

## I PAROISSE DE THESSALONIQUE

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Institution de la cure (1740 (copie)-1941)</li> <li>- Livret sur la construction de l'église paroissiale comportant une pièce en turque.</li> <li>- Visites des évêques</li> <li>- Edification du chemin de croix</li> <li>- Eglise paroissiale</li> <li>- Cérémonial (profession de foi, bénédiction solennelle des enfants, première communion,...)</li> <li>- Coutumier 1832-1833. Coutumier réédition de 1936.</li> <li>- Reliques</li> <li>- Photos des sculptures en bois de la vierge.</li> <li>- Privilèges et indulgences</li> <li>- livre de compte des dons de charité 1965-1967.</li> <li>- enveloppe de photos, réunion eocuménique de 2009.</li> </ul>	Carton 3, pièces de 2 à 11 sauf 9. Carton 1. Carton 6
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liber defunctorum, 1706-1730.</li> <li>- Liber matrimoniorum, 1715.</li> <li>- Liber baptismatorum 1706-1724</li> </ul>	Skopelos BMS Pièce 1
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liber matrimoniorum, 1702-1748.</li> <li>- Liber baptismatorum 1702-1727. Travail du père Dumon sur ce Liber baptistorum 1970≈.</li> </ul>	Salonique BM Pièce 2
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liber baptismatorum 1730-1737</li> </ul>	Salonique B Pièce 3
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liber matrimoniorum, 1729-1801.</li> <li>- Liber defunctorum 1729-1880</li> </ul>	Pièce 4
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liber matrimoniorum, 1892-1894</li> <li>- Liber baptismatorum 1892-4</li> </ul>	Vodena MB Pièce 5
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liber defunctorum 1892-4</li> </ul>	Vodena S Pièce 6
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liber baptismatorum 1938-1953</li> </ul>	Pièce 7
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registre des baptêmes des enfants trouvés 1927-1956</li> </ul>	Salonique Pièce 8
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- paroissiens né dans la 2<sup>ème</sup> moitié du XX<sup>o</sup>.</li> </ul>	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 24 dossiers. Certificat d'état libre pour des personnes ne faisant pas parti de la paroisse de Salonique. 1895-1911.</li> </ul>	Carton 10
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Serments de mariages mixtes et étrangers et autres certificats. 1920-1250</li> </ul>	Carton 12

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Institution de la cure (1740 (copie)-1941)</li> <li>- Livret sur la construction de l'église paroissiale comportant une pièce en turque.</li> <li>- Visites des évêques</li> <li>- Edification du chemin de croix</li> <li>- Eglise paroissiale</li> <li>- Cérémonial (profession de foi, bénédiction solennelle des enfants, première communion,...)</li> <li>- Coutumier 1832-1833. Coutumier réédition de 1936.</li> <li>- Reliques</li> <li>- Photos des sculptures en bois de la vierge.</li> <li>- Privilèges et indulgences</li> <li>- livre de compte des dons de charité 1965-1967.</li> <li>- enveloppe de photos, réunion eocuménique de 2009.</li> </ul>	Carton 3, pièces de 2 à 11 sauf 9. Carton 1. Carton 6
5	- Certificats de mariages étrangers et Bulgares. 29 dossiers, fin XIX <sup>o</sup> -début XX <sup>o</sup> .	Carton 13- Mariages étrangers et Bulgares
6	- Baptêmes d'étrangers. 1 <sup>ere</sup> moitié du XX <sup>o</sup> .	Carton 13bis
7	- Extraits et serments de mariages et de sépulture. Mariages étrangers. 1800-1928.	Carton 24
8	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Profession de foi. 1890-1956.</li> <li>- Cas problématiques.1911-1931.</li> <li>- Cas problématiques (chemise 10-11 carton 3). 1884-1940.</li> <li>- Cas problématiques. 1933 ≈.</li> </ul>	Carton 3, carton 3bis-chapitre 1 et 1b-carton 4 ch. 2
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Associations diverses.</li> </ul> <p>Les Dames de la Charité, la Sainte Enfance, l'œuvre des Ecoles d'Orient, la Propagation de la Foi, l'œuvre de la Sainte Trinité, l'Association du Culte de Saint Joseph, l'Association des Saints Anges, le Tiers Ordre de Saint François, les Jeunes Economes, l'Adoration quotidienne universelle et perpétuelle, la Garde d'honneur du Sacré Cœur de Jésus, la Confrérie du Saint Rosaire, la Confrérie du Mont Carmel, l'Archiconfrérie des Mères Chrétienne, les Amis de l'Eglise, l'Association des Jeunes Gens Catholique avec des bulletins de Saint Paul (1726-1729) et la Confrérie de la Sainte Agonie.</p> <p>Notices sur douze autres associations.</p>	Carton 18- carton 19, 1 dossier
10	- Livres des âmes. 3 registres fin XIX <sup>o</sup> et 1 livre des âmes de aux alentours de 1911.	3 registres
11	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Almanach paroissiaux 1898 à 1902.</li> <li>- périodique <i>Vita Catholica</i> (1931-1932)</li> <li>- 16 carnets de reçus de la paroisse de Thessalonique 1963-1991.</li> </ul>	Carton 11

## II CONGREGATION DE LA MISSION DE MACEDOINE

### A. Fondation

<p>A1</p>	<p>- Pièces héritées des Jésuites (1699-1792).  - 1699-1736 : Original et trois copies de la nomination du père Braconnier chapelain du vis-consul de l'île de Scio 1699. L'original, trois copies et une traduction du brevet royal de l'établissement des Jésuites missionnaires chapelains du consul de Thessalonique (7 juillet 1706). Consentement du consul de Thessalonique pour que les Jésuites aient chez eux la chapelle consulaire (5 novembre 1709). Accord entre le supérieur des Jésuites et le consul de France à Thessalonique pour la pension de 112 piastres annuelles (7 novembre 1709). Extrait des registres de la Chambre de Commerce de Marseille en faveur de l'implantation des Jésuites (7 juillet 1706). Acte assurant aux Jésuites la propriété de leur maison de Thessalonique dont l'acquisition avait été faite par le supérieur général de la mission le 6 septembre 1736.Extrait du registre de la Chancellerie du consulat du France à Thessalonique (15 avril 1723). Refus de subsides de la Chambre du Commerce de Marseille (30 septembre 1709).</p> <p>- 1707-1785 : Anciens titres et documents extraits des archives de Saint Benoit concernant la maison de Thessalonique envoyés de Constantinople par M. Lobry. Lettre d'un Jésuite à son supérieur au sujet de la mort d'un Jésuite : le père Jacques Portier (1707). Extrait des minutes de la Chancellerie du Consulat de France de Thessalonique concernant le testament du sieur Rousset (1736). Original et copie d'un extrait des registres de la Chancellerie du consulat de France à Thessalonique concernant l'achat de la maison de Thessalonique (1736). Copie de l'extrait des minutes de la Chancellerie du consulat de France de Thessalonique concernant l'achat de la maison de Thessalonique (1736). Traduction de la copie du billet du Mutenelly pour le terrain sur lequel est bâtie la maison (1736). Copie et traduction du billet du Mutenelly pour le côté sur lequel est bâtie la maison (1737). 1 pièce en turc. Copie de la quittance de M. Sibon concernant l'acquisition d'une maison à Thessalonique(1737).  Original et 2 copies d'un extrait en latin et du registre de la chancellerie de Constantinople 1741. Lettre et 3 copies en italien émanant de Constantinople sur la sécularisation des Jésuites (1773). Pièce turque attestant que l'église, les maisons et les boutiques sont en la possession de Mlle. Canella, fille de M. Abbot (1785).</p> <p>- 1782-1792 : 3 copies du décret de la Congrégation de la Propagande substituant les prêtres de la mission aux jésuites. 2 indulgences plénières de 1783. Pièce en latin relative au visites pastorales (1783).Déclaration de M. Latyl de 1784. Inventaire des papiers concernant la propriété de la maison et de l'église paroissiale de Thessalonique (1786). Copie d'un extrait de 1723 du registre de la Chancellerie du consulat de France à Thessalonique. M. Viguier marque par cette pièce que c'est la maison des Jésuites qui a été dévolue aux Lazaristes (1783). Communication du décret de l'assemblée nationale concernant les biens ecclésiastiques (1790). Faculté accordée à M. Frachia (1792).</p> <p>- Pièces anciennes ,1654-1858 (mariage, baptême, succession de G. Dumas qui lègue à la chapelle du consulat,...), 1 chemise, 8 pièces  - Pièces relatives au consulat de France et sa chapelle dont une pièce sur la frappe de monnaie turque en France.1789-1799.  - Notice historique sur la mission de Thessalonique par Mr</p>	<p>Carton 24-pièces 1,2et 3. Carton 6  Dossier de documents relatifs à la succession des Jésuites  Carton Frangon</p>
-----------	---	---

	<p>Fouquerey. Notice historique sur le martyr de Robert François Guérin du Rocher lors de la Révolution.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Notice religieuse sur Thessalonique par le père Cognier</li> <li>- Dossier de 7 pièces concernant les réclamations des créanciers des Jésuites aux Lazaristes (1782-1784)</li> <li>- Notice sur Saint Vincent de Paul (1997)</li> </ul>	
--	---	--

## B. Administration de la congrégation de Macédoine

### 1B Correspondance

1B1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance émanant des pères lazaristes 2 chemises : 1 : 1820-1860 2 : 1860-1869</li> <li>- registre de correspondance 1889.</li> </ul>	Carton sans nom-
1B2	- Correspondance. 5 dossiers de lettres reçues de 1794 à 1863.	Carton 22

### 2B Maison Mère et France

2B1	<p>Maison Mère</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance de la maison mère aux Lazaristes de 1860 à 1914.</li> <li>- Photocopie des pages de titre du Catalogue des maisons et du Personnel de la Congrégation de la Mission de 1888 à 1980</li> <li>- Communication spéciale du supérieur général, 1 dossier. (1905-1932). Notice non-datée sur les Lazaristes et leurs biens en Grèce du Nord.</li> <li>- Documents divers, 1 dossier de 1896 à 1904</li> <li>- Circulaires de 1784-1791</li> <li>- <i>Notice sur le rétablissement de la congrégation de la mission après la Révolution de 1789</i> par le supérieur général imprimé à Paris en 1870 (78 pages)</li> <li>- dossier de 1881 sur la vente des missions de Chine dont le père Fiat, supérieur de Salonique, s'est occupé lors de son séjour à Rome.</li> </ul>	Carton 2- 1 dossier carton 22 -dossier 2 et3 carton 19 - carton 6
2B2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 dossier sur les séminaristes, 1965-70.</li> <li>- relations avec la maison mère, 1965-70.</li> <li>- Correspondance avec le supérieur général de 1916 à 1972</li> <li>- Correspondance avec Paris de 1965 à 70</li> <li>- Correspondance avec le Visiteur de 1970 à 73.</li> <li>- Dossier de correspondance entre l'économiste provincial et le supérieur général 1963-1988.</li> <li>- Correspondance entre le visiteur de la Province de Paris et la congrégation de Thessalonique 1985-1997.</li> </ul>	Carton-correspondance sup. généraux.
2B3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Communications émanant de la Maison Mère 1970-1974.</li> <li>- Dossier préparatoire de Frère J. Prindezis pour l'assemblée provinciale des 14 et 17 mars 1993 à la Maison Mère de Paris. 8 pièces et 1 dossier.</li> </ul>	Carton assemblées et conseils provinciaux.
2B4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport de Thessalonique tel qu'il a été envoyé à Mr Pasquereau, visiteur (mai 1967).</li> <li>- Notes sur les registres de comptabilité 1865-1903. Notes sur les recettes et sur l'argent versé à la P.G., la P.P. et l'évêque d'Athènes de 1926 à 1965.</li> </ul>	Carton Lazaristes. Rapport sur les biens C.M. en Grèce. Rapport général 1967. Rapport particuliers Michaniona,

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport sur la maison de campagne France avec attestation de M. Denoiy.</li> <li>- Rapport sur le terrain du théâtre.</li> <li>- Rapport d'achat, de recettes et de dépense de l'école des Frères des Ecoles Chrétiennes.</li>   <li>- Rapport sur la mission de Macédoine tel qu'il fut envoyé à Paris en mai 1967. Lettres au procureur général de 1889. Copie d'un rapport sur la congrégation de la mission et ses biens en Grèce du nord. Photocopie du brevet de 1706 en faveur de l'établissement des pères jésuites missionnaires signé par le chapelain consul de Thessalonique. Notes explicatives. Comptes des sommes reçues du frère Hubert et du frère Gerin pour la mission bulgare de Macédoine du 1<sup>er</sup> janvier 1883 au 1<sup>er</sup> janvier 1887. Comptes de la maison épiscopale et des magasins de 1922 à 1927. Une consultation et un certificat avec leurs traductions d'A. Hadzmicheel, avocat à la Cour d'Appel de Thessalonique (1967). Déclaration de reçu du 26 juin 1946. Lettre de la Sacra Congregazione « Pro Ecclesia Orientali » du 4 juin 1946. Déclaration des Filles de la Charité de la réception de titres de propriété des maisons de Yatusa et Kilkis le 2 avril 1946.</li> </ul>	<p>Frangon, cimetière, théâtre.</p> <p>Carton Titres : Axmet, Bonetti, Gorlein, Cazot. Carte Zeitenlik.</p>
2B5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance: relation entre Lazaristes et Consulat de France, 2 dossiers (1832-1853, et 1883-1930) et pièce concernant les funérailles du consul en 1966.</li> <li>Relation entre consulat de France à Thessalonique et le Visiteur (1915-1917).</li> <li>- 1932 : certificat du consulat en 1932 en faveur des Lazaristes.</li> <li>- 1 dossier sur les relations avec la France de 1760 à 1814. Pièce de reconnaissance légale de 1901. Pièce d'assurance de 1918. Liste des citoyens étrangers de 1932.</li> <li>Cahier de copie des actes royaux (1784 à 1830)</li> <li>- relation avec les Italiens :</li> <li>- réponses aux charges qui pèsent sur le père Heudre en 1902.</li> <li>- relation sur un conflit au sujet de la paroisse entre les Lazaristes et les Italiens de 1903-1925(militaires, consul, communauté,...)</li> <li>- liste des élèves de l'école italienne de Santa Rosa en 1930.</li> </ul>	<p>Carton 14 et 21 et cahier de copie des actes royaux de 1784 Ambassade et consulat de France-</p> <p>Carton 20 : relation avec les Italiens.</p> <p>Carton 8</p>

### 3B Saint Siège

3B1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relation avec Rome.</li> <li>- Bulle du 16 juin 1797 de canonisation de Saint Vincent de Paul, texte imprimé de 1872. Dossier de 1784 à 1879, divers privilèges accordés par Pie VI à la congrégation. Lettres de Mr. Fiat à Léon XIII (fin XIX<sup>e</sup>) concernant principalement les Filles de la Charité. Bref de Léon XIII. Service de la propagation de la foi. Déclaration de Mgr Mladenoff lazarusite faite à Rome en 1905 sur les biens de la communauté bulgare catholique. Documents pontificaux sur des sujets divers de 1881 à 1961.</li> <li>2 dossiers. Lettres du nonce apostolique 1991-2000.</li> <li>- relation avec l'archevêque d'Athènes. 1917 à 1949 : correspondance. Cas particuliers recommandés par l'archevêque d'Athènes (1950-1957).</li> <li>- Vicariat de Thessalonique :</li> <li>- Dossier d'autorisations du Saint Siège 1970-1986 pour les propriétés des Lazaristes.</li> <li>- 2 copies de lettres relatives au vicariat de Thessalonique en 1927.</li> <li>Vicariat de Thessalonique : protocole d'accord avec la Mission en</li> </ul>	<p>Carton 7-carton 3</p>
-----	--	--------------------------

	<p>1978. Accord de la paroisse et des Lazaristes avec le Vicariat de Thessalonique en 1985 à propos du legs Modiano.</p> <p>- Correspondance avec Rome 1981-1991.</p>	
--	---	--

#### 4B Istanbul et collège Saint-Benoît.

4B1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vicariat apostolique de Constantinople :</li> <li>- correspondance de 1791 à 1879 émise par le vicariat apostolique de Constantinople adressée à la mission</li> <li>- Lettres à Mgr. Bonetti supérieur de la mission à Thessalonique puis vicaire apostolique à Constantinople à partir de 1880 ainsi que deux imprimés : lettre pastorale de 1903 et son éloge funèbre de 1904</li> <li>- Lettres émanant du vicariat apostolique à Mr. Gallineau puis à Mr Dormes, lazaristes et curés de Thessalonique. Lettres de Mgr Guidats, vicaire apostolique de Thessalonique à Mr Gabolde (1927)</li> <li>- actes de Mgr Sardi, vicaire apostolique de Constantinople (1909-1914) puis de son successeur Mgr Dolci (1915-)</li> <li>- action du vicaire apostolique de Constantinople (1906-1914).</li> </ul>	Carton 19- carton 23, 2 dossiers - carton 7
4B2 <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Collège Saint Benoît d'Istanbul :</li> <li>- Relation avec le collège Saint Benoît d'Istanbul. Mr. Fiat et Mr. Lobry à Mr. Tabanon (1887-1888). Mr. Hertaux à Mr Gallineau (1888-1890).</li> <li>- Relation entre le supérieur de la mission et le curé de la paroisse relatée au collège Saint Benoît (1933-1956).</li> <li>- Visites canoniques de 1887 à 1932. (1887,1889 ,1892,1894,1897,1899,1901,1904,1907,1909,1912,1914,1923,1926,1929)</li> <li>- Dossier des écrits de Mr Lobry et au sujet de Mr Lobry (1893-1931). 9 dossiers de lettres en tant que visiteur de 1893 à 1931. Relation sur la mort de Mr. Lobry (1931). Journal pendant la guerre turco-balkanique, -2 petits livrets ronéotypés de 25p et 35p + [16] de 1912 à 1913. Hagiographie envoyée de Constantinople d'<i>Une Flaure d'Albanie au jardin de Saint Vincent : sœur Philomène Toces.</i></li> <li>- Pièces diverses dont lettre de Mr. Lobry au sujet de la mort de Mr Hertaux ; la collecte pour le jubilé de Pie X, un petit périodique ronéotypé <i>les Nouvelles d'Orient</i>,...</li> <li>- Lettre relatives aux archives de Saint-Benoît d'Istanbul 2002.</li> </ul>	Carton 8- Collège Saint Benoît - carton Mr. Lobry
4B3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance émise et reçue par M. Mladenoff 1871-1894.</li> <li>- Comptes de 1892-1894 (M. Mladenoff et séminaire essentiellement). Ainsi que quelques comptes de la Maison de Salonique recueillis dans les archives d'Istanbul : rapport sur la visite du séminaire bulgare catholique de Zeitenlik (mai 1892), un tableau de ce qui est du à Smyrne pour l'église (1901), un récapitulatif de la dette de la mission de Thessalonique à la Procure Générale (1912), 3 pièces relatives à des dettes de la maison de Thessalonique et les emprunts contractés par Don Epiplanio Scianow pour le vicaire des Bulgares catholiques (1894-1895).</li> <li>- Dossier sur la visite en 1893 de M. Mailly commissaire apostolique.</li> <li>- Dossier sur la visite de M. Lobry en 1894.</li> <li>- Dossier de M. Mladenoff sur les disparitions et désertions 1894-1896.</li> </ul>	Carton Mladenoff

<sup>1</sup> Voir dossier Lobry dans le classement 2010 Cavala (archive rue Frangon)



	- Dossier de M. Mladenoff sur les conversions 1895.	
4B4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 4 dossiers sur la vie de la congrégation de 1800 à 1908 dont l'affaire Ventorini de 1883.</li> <li>- Conditions de fonctionnement d'existence des Catholiques en Macédoine, Serbie et Albanie dispositions gouvernementales de 1830 à 1925.</li> <li>- Cahier manuscrit, procès verbaux des conseils fait à la mission de 1887-1899. 3 imprimés sur comment tenir ces conseils dont un de 1873 et un de 1893.</li> <li>- Pièces de 1870 et 1890 : comment on passe du conseil domestique et conseil provincial.</li> <li>- 2 rapports prouver leurs droits, 2dossiers de 1967.</li> <li>- Dossier dont le legs aux Lazaristes d'Emil Privé en 1910.</li> </ul>	Carton 21-carton 6 Carton 17
4B5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier de notes historiques. Notice historique de 1861 à 1923.</li> <li>- Ecrit sur M. Heudre, curé de 1896 à 1902. Rapport de M. Saliba de mars 1940 au Visiteur de la province de Turquie. Petit aperçu historique de 1941 sur l'établissement et les œuvres des missionnaires et de des filles de la Charité. Ecrit intitulé <i>Les Trois Années de Guerre à Thessalonique</i> (Seconde Guerre Mondiale). Notice historique et succincte expliquent l'origine et les vicissitudes des propriétés des Lazaristes à Thessalonique.</li> <li>- Dossier de notes historique. Ecrit sur l'origine des biens de la mission de Thessalonique. Liste des possessions des Lazaristes et des Sœurs de la Charité. 1 extrait du journal de M. Bonnier. Notice historique sur la mission de Thessalonique par M. Fougerey. Lettre de M. Cazot 1952. Notice sur la guerre de 1940. Rapport de 1940 écrit par M. Saliba résumant toute l'histoire de Zeitenlik. Notice de 1962 d'un membre de Cavala.</li> <li>- Dossier de correspondance entre M. Saliba et le supérieur général 1935-1937 et entre M. Bucca et le Visiteur (1939-1948).</li> <li>- Dossier de reconnaissance émanant du ministre des Affaires étrangères Toufik Pacha pour M. Balts, conseiller d'ambassade à Constantinople concernant la reconnaissance des biens des Lazaristes 1901. Titres de propriété et papiers en turc. Déclaration en hébraïque ayant valeur de titres avec traductions 1926. Reçus de taxes pour bâtiments. Acte de partage des enfants Kassan pour un champ des Lazaristes. Titres d'eau. Prêts.</li> <li>- liste des propriétés des Lazaristes à diverses époques.</li> <li>- Extraits des établissements français de Turquie reconnus par le traité de Métils de 1901. Attestation de l'archevêque Prindezis que l'Eglise catholique dépend de l'archevêché d'Athènes (24 mars 1960).</li> <li>- 30 procurations de 1932 à 1957 en faveurs de diverses personnes.</li> <li>- Dossier destiné au Saint Siège relatif à l'immeuble de Monastiriou qui est sa propriété 1925-1943. Correspondance entre le Saint Siège et le Visiteur d'Istanbul 1934-1940.</li> <li>- Dossier sur relation entre le St Siège, M. Bucca et Monastiriou (procuration, facture, reçu de Mgr Calevessys,...). 11 pièces en français et italien. 1938-1967.</li> </ul>	Carton divers

## 5B Grèce

5B1	<p>- Dossier sur le terrain de Langada de Zeitenlik réclamé par l'armée grecque 1914-1917. 28 pièces. Communications avec le consulat de France, le procureur général, le Visiteur, l'Ingénieur expert de Thessalonique, l'entrepreneur. Compte-rendu non-datés des biens de Zeitenlik. Copie de 2 titres provisoires de propriété de 1889. Notes diverses sur les propriétés. <i>Le Gouvernement français et le fait de l'occupation brutale d'une propriété des Lazaristes par les autorités grecques</i> par M. Lobry, triple exemplaire. Consultation et réponse provenant du ministère des Finances Helléniques au sujet des champs de Zeitenlik, juillet 1915, triple exemplaire. Remarques sur cette consultation.</p> <p>- Dossier sur l'armée d'Orient (1919). Plan de l'hôpital temporaire (1916). Correspondance entre l'armée et les Lazaristes 1916-1920. Comptes rendus et rapports portant sur les biens des Lazaristes touchés par l'armée française (1916-1920). Petit dossier de 1916 de 7 lettres et une note concernant la question des indemnités. Dossier de 11 pièces sur les rapports entre l'armée d'Orient et les propriétés des lazaristes à Zeitenlik.</p> <p>- Dossier concernant les terrains occupés par l'armée grecque et restitués par le ministère de l'Agriculture (1925), rendus à la colonisation (1927) ou saisis par la banque. Demande de la Congrégation de la Mission au juge de 1<sup>ère</sup> instance pour une restitution de terrains de la part de la banque (1925). Certificat prouvant l'existence de la Congrégation de la Mission (1928).</p> <p>- Dossier de 6 pièces justifiant la « personnalité civile » de la congrégation pour les propriétés de Zeitenlik selon la décision du tribunal de 1931 (1901-1933). Problèmes de communication avec Rome concernant la vente de terrains de Zeitenlik (séminaire compris) menacés alors d'expropriation (1933).</p> <p>- Dossier du procès gagné contre la banque de 1931. Sentence du tribunal de 1<sup>ère</sup> instance, appel, exposé et procédure.</p> <p>- Dossier comprenant un relevé topographique sur l'expropriation faite par le 3<sup>ème</sup> Corps d'Armée de Thessalonique (1937-1942). Pièces concernant les problèmes causés à Zeitenlik par l'armée aux Lazaristes en 1940. Dossier concernant le désir d'achat par le ministère de la santé de propriétés à Zeitenlik. Contrat avec M. Magriplis pour les terrains saisis par l'Etat 1940. Correspondance entre M. Saliba et le gouverneur général de la santé. Correspondance à ce sujet entre M. Saliba et le Visiteur 1940.</p>	Carton terrains de Zeitenlik et gouvernement grecque
5B2	<p>- 1 dossier relatif aux relations avec le ministère de l'économie 1950-1993.</p> <p>- Dispense de service militaire 1965.</p> <p>- Dossier banque de Grèce 1964-1969</p> <p>- Juridiction dont dépendent toutes les personnes en Grèce, les œuvres philanthropiques et les établissements catholiques 1970.</p>	

## C. Gestion

C1	- Livre de compte des dépenses du petit séminaire 1883.	
----	---	--

	- livre de compte avec la maison de Marseille 1898-1935.	
C2	- Livre de l'archiconfrérie de la Sainte Agonie 1896. - Répertoire <i>expedita</i> 1909-19 - Registre de baptêmes et mariages 1929. - livre de la confrérie du Très Saint Rosaire 1931. - Catalogue non-daté de la bibliothèque de l'église catholique de Thessalonique.	
C3	- Livre de comptes 1890-1903. - Cahier de conseils domestiques 1902-1907. - Cahier de conseils domestiques 1910-1929. - Catalogue des frères et confrères ayant résidés à Cavala 1887-1924. - Coutumier 1887-1936. - Coutumier 1935.	
C4	- Livre de comptes de loyers 1924-1940. - Livre de comptes loyers 1896-1908. - Livre de comptes de loyers 1915-1922. - livre de comptes locataire, personnel de la maison et école 1925- 1936	
C5	- Livre des comptes avec les maisons de la congrégation et des Filles de la Charité 1935-1949 - Livre de compte 1940-1950. - Livre de comptes 1950-1963.	
C6	- Livre de comptes 1936-1939 - Livre de comptes 1933-1944. - Livre de comptes « brouillon » 1934-1940. - Livre de comptes pour intentions de messes 1943-1953.	
C7	- Livre de conseils de gestion 1889-1894. - Cahier des visites 1896-1899. - Registre des visites du Visiteur de la Maison Mère de 1852-2003. - Cahier de la communauté 1965-1967	
C8	- Livre de comptes 1964-1968. - Comptes du supérieur et caisse du bureau 1965-1967. - Salaires et charges sociale 1965-1967 - Livre de comptes des salaires des employés 1968-1969. - Livre de comptes paroisse 1965-1969. - Cahier des dépenses journalières 1967-1969. - Dépenses écolages, aumônes et gratifications 1965-1969. - Registre des dépenses 1967-1971. - Cahiers des dépenses journalières 1970-1973. - Cahiers des dépenses journalières 1973-1976. - Livre de comptes 1976-1980. - Livre de comptes 1977-1980. - Cahier des messes dites en localité 1977-1985 - Livre de comptes de messes 1930-1974. - Journal de dépense 1981-1984.	
C9	- Registre de l'église catholique de Cavala 1887-1920. - Registre de documents officiels concernant la Mission des Lazaristes à Cavala 1887-1922. - Registre de documents officiels concernant la Mission des Lazaristes à Cavala 1923-1934. - Registre de correspondance 1888-1892	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Livre de comptes des dépenses journalières 1890-1911.</li> <li>- Liber defunctorum 1888-1892.</li> <li>- Livre de comptes 1928-1942.</li> <li>- Comptes Cavala 1982-1986.</li> <li>- Livre de comptes des messes 1932-1952.</li> <li>- Livre de comptes des messes 1985-2004.</li> </ul>	
C10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Livre de comptes « brouillon » 1964-1968.</li> <li>- Registre des dépenses de la maison de Thessalonique 1971-1986.</li> <li>- Comptes 1989.</li> <li>- Livre de comptes 1987-2007.</li> </ul>	
C11	- Gestion 1962-1975	Carton gestion
C12	- Gestion 1976-1981	Carton gestion
C13	- Gestion 1981-1986	Carton gestion
C14	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Livre des visites 1886-1934</li> <li>- Livre de comptes de l'entretien de l'église 1896</li> <li>- Livre de comptes des locations rue Frangon et rue de la Banque 1915-1960.</li> <li>- Livre de compte Cavala 1908-1909.</li> <li>- 2 Livre de comptes 1902-1915.</li> <li>- Livre de comptes 1911-1920.</li> <li>- Livre de comptes 1912-1921.</li> <li>- Livre de comptes 1915-1920.</li> <li>- Livre de comptes 1914-1924</li> <li>- Livre de comptes 1921-1933.</li> <li>- Livre de comptes 1932-1934.</li> <li>- Livre de comptes 1952-1958.</li> <li>- Livre de comptes de locations 1936-1947</li> <li>- Livre de comptes de locations 1949-1960.</li> <li>- Livre de comptes 1924-1961.</li> <li>- Registre des comptes-rendus mensuels 1927-1983</li> <li>- Relevé de comptes 1936-1989</li> <li>- Livre de comptes 1928-1942.</li> <li>- Livre de comptes 1942-1954</li> <li>- Livres de comptes Cavala 1958-1984</li> <li>- Livre de comptes journalier 1985-1993</li> <li>- Livre de comptes journalier 1984-1992.</li> </ul>	

## D. Personnel

D1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossiers personnels :</li> <li>- Funérailles de F. Freris 1957.</li> <li>- Joseph Bouca décédé en 1964, Jean Silc décédé en 1967, Marco Rossolatos décédé en 1975,</li> <li>- Joseph Olzierski</li> <li>- Texte en la mémoire du père G. Papatomasiou, 1994.</li> <li>- Dossier de candidatures 2002.</li> </ul>	Carton
----	---	--------

## E. Œuvres

## 1E Général

1E1	<p>Dossier sur les œuvres de la province de Macédoine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Registres des réfugiés et orphelins recueillis par les Lazaristes à Zeitenlik.</li> <li>- Différentes notes, rapports et lettres à valeur historiques sur les catholiques en Turquie occidentale sous la domination turque dont un dossier sur la fondation des Eucharistines en Albanie, 8 pièces. 1887-1919.</li> <li>- Notes historiques sur les œuvres de la province d'Orient. 11 pièces.</li> <li>- Correspondance des supérieurs de Zeitenlik. Correspondance avec un confrère 1897-1913. Correspondance avec M. Cazot-Gorlin. Correspondance avec une sœur 1906-1909. Correspondance avec Mgr Godfried Marschall 1906-1913. Correspondance avec le cardinal Gotti S.C.P. 1907-1913. Correspondance avec le Visiteur 1906-1913. Correspondance avec le Visiteur du collège Saint Benoit d'Istanbul 1931-1940. Correspondance avec diverses personnalités 1908-1914. Lettres diverses 1908-1931.</li> <li>- Dossier sur la mission bulgare 1883-1909. Correspondance année 1893. Dossier de 8 pièces sur la mission bulgare 1892-1895. Dossier sur les Catholiques Macédoniens en Bulgarie 1920-1930. Lettres des Lazaristes au Visiteur 1915-1938.</li> <li>- Dossier Mgr Epiphane Scianov. Dossier sur la Mission de Macédoine 17 pièces 1900-1909. Correspondance 1895-1924. Dossier sur son exil 1914-1916.</li> </ul>	<p>Carton Mission de Macédoine Carton Œuvres de la Mission de Macédoine.</p>
1E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier scouts 1967-1989.</li> </ul>	

## 2E Ecole paroissiale

2E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'école paroissiale des Lazaristes, l'école paroissiale des Frères de l'école Chrétienne, 7 dossiers :</li> <li>- Traité traduit en turc entre père Fiat supérieur des Lazaristes et le supérieur des Frères de l'Ecole Chrétienne au sujet de l'installation des frères de l'école chrétienne en 1888</li> <li>- 3 lettres de 1888 au sujet de cet accord.</li> <li>- 1888-1896 : 9 pièces concernant les griefs entre les Lazaristes et les Frères de l'Ecole Chrétienne.</li> <li>- Congrégation de Saint Joseph.</li> <li>- Lettre à Mr. Dorme 1903</li> <li>- Photographie de 1911 de la classe de l'école paroissiale Saint Louis de Gonzague.</li> <li>- Conventions en 1901 et en 1929 entre les Frères de l'Ecole Chrétienne et les Lazaristes.</li> <li>- 1 emploi du temps des élèves</li> <li>- 1930 : convention faisant passer l'école sous l'autorité des Frères de l'école chrétienne.</li> <li>- 1927-18930 : bribes de correspondance.</li> <li>- Plan non daté d'aménagements autour de l'école. 1919 : Action du génie sur l'école après son incendie.</li> <li>- Documents en turc dont le titre de propriété de l'école paroissiale achetée à Stroumza en 1911.</li> <li>- 1922-1935 : dossiers d'élèves en grec.</li> </ul>	<p>Carton 12</p>
-----	---	------------------

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur un jardin d'enfant et sur le père Redit :</li> <li>- 1913 – 1914 : trois diplômes du père Redit.</li> <li>- 1919-1970 : 30 lettres de la correspondance active et passive de M. Redit en français, italien, grec et latin.</li>   <li>- Dossier de photocopie concernant l'histoire du collège de la Salle : non classé, non daté, ajouté en 2010 et <u>inutilisable</u>.</li> </ul>	
--	---	--

### 3E Cimetière

3E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur le cimetière.</li> <li>- Reçus des paiements de concession. Plans. Actions en justice (1<sup>ère</sup> et 3<sup>ème</sup> instances) des Lazaristes contre des personnes ne reconnaissant pas la possession des Lazaristes 1983-1986. Différentes affaires en 1<sup>ère</sup> instance concernant le cimetière des Lazaristes 1981-1984.</li> <li>- Plan. 1986-1988. Actions en justices concernant le cimetière.</li> <li>- Actions en justice concernant la propriété du cimetière 1982-1995.</li> <li>- Contrats et reçus concernant les emplacements dans le cimetière. Définition des limites du cimetière par le préfet de la ville 1974.</li> </ul>	
3E2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liste des pères et frères lazaristes enterrés au cimetière 1874-1942.</li> <li>- Procès : 1983, 1986.</li> <li>- Règlement du cimetière. Tarif. Canalisation 1878. Plan Ancien gardien du cimetière.</li> <li>- Titres de propriété.</li> <li>- Dossier réparation du cimetière. Plans, contrat de convention 1966,</li> <li>- Rapport tel qu'il fut envoyé au visiteur en 1967.</li> <li>- Dossier travaux du cimetière : ossuaire et caveau 1967.</li> <li>- Communication du Consulat de France à Thessalonique sur le cimetière anglo-français de Lembet.</li> </ul>	Carton Cimetière
3E3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registre du cimetière de Cara-Orman (Cavala) 1889-1944.</li> <li>- Livre de compte du cimetière 1918-1944.</li> </ul>	

### 4E Petit séminaire

4E1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier M. Gorlin. 19 pièces. 1892-1893.</li> <li>- Dossier de 13 pièces concernant la fondation du séminaire 1883-1921.</li> <li>- Dossier de lettres attribuées au Visiteur 1922-1928.</li> <li>- 4 photographies.</li> <li>- Relevés de comptes concernant le petit séminaire 1891-1893.</li>   <li>- 4 livres de Comptes sur la liquidation du 18 août 1892 et autres comptes plus généraux.</li> <li>- demande de subside refusée 1954</li> <li>- Rapport présenté par le Visiteur provincial de Paris en 1966 sur l'authenticité des biens des prêtres de la Mission à Thessalonique. Court résumé non-daté de la fondation du séminaire. Dossier fait par le frère Jean Prindezis : photos, plan de Zeitenlik et lettre de</li> </ul>	Carton Fondation séminaire Zeitenlik. Carton Michaniona
-----	---	--

	<p>1997 émanant d'Yves Danjou. Dossier de 1991 sur la tentative pour sauver le petit séminaire. 4 plans (terrain et petit séminaire). Dossier sur l'architecture des établissements scolaires des lazaristes à Zeitenlik de 1990≈.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dossier Zeitenlik petit séminaire (contrat pour les meubles) 1968</li> <li>- Coupure de presse de 1978.</li> <li>- Notice historique : ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟ ΜΟΝΗΣ ΚΑΛΟΓΡΑΙΩΝ de ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Μ. ΖΥΓΟΜΑΛΑΣ, 2000.</li> <li>- <u>Δημοτική</u>, décembre 2001.</li> <li>- Photos.</li> </ul>	
--	---	--

## F. Propriétés

### 1F Propriétés de Thessalonique

1F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Règlement du cimetière</li> <li>- Titre de propriété du cimetière de 1878</li> <li>- certificat de propriété de 1961.</li> <li>- 2 titres de propriété (1862 et 1863) de Zeitenlik.</li> <li>- Conventions de commodat perpétuel (grec). Procuration du gérant pour l'immeuble de la rue Frangon et l'ancien séminaire de Zeitenlik (1964). 2 attestations de propriété pour l'immeuble rue Frangon (1961).</li> <li>- Comptes de caisse d'épargne de Thessalonique en 1878.</li> <li>- Obligations de legs</li> <li>- 1967 : rapports avec pièce à l'appui des titres de propriété sur Frangon et Michaniona.</li> <li>- Nomination de Mr Saias leur administrateur de biens en 1974.</li> <li>- Récapitulatif des propriétés en grec.</li> <li>- Achats de terrains en 1937 à Zeitenlik (probablement).</li> <li>- Travaux 1966-1987.</li> <li>- Gérance Pervanidis 1964-1973.</li> </ul>	<p>Carton titre de propriété de Zeitenlik. Et carton 6</p> <p>Carton titre de propriété de Zeitenlik</p> <p>Carton fondé de pouvoir et appel</p>
-----	--	--

### 2F Rue Frangon

2F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eglise rue Frangon :</li> <li>- Projet de 1890</li> <li>- Autorisation du pacha en 1896 pour l'agrandissement de l'église.</li> <li>- Contrat de construction de l'église de 1896.</li> <li>- Correspondance de 1897-8 de Mr Heude</li> <li>- Dossier de demandes et de réponses à propos de l'église en 1898.</li> <li>- Liste des donateurs de 1897.</li> <li>- Factures de 1897.</li> <li>- Lettre de Mr Drouillet à Mr Gallineau (1892-1896, avec la coupe de la chapelle à restaurer de 1898. Plan plus général à restaurer de 1898. Plan à restaurer</li> <li>- Plan détaillé en 2 planches de l'église avec le projet (1898). Croquis plus récent de l'église. <i>Etude de l'agrandissement de l'église de la mission française de Thessalonique</i>. Plan de la sacristie.</li> <li>- Reçu de l'entrepreneur de 1899.</li> <li>- Permis de possession pour la paroisse d'église en activité à Thessalonique.</li> <li>- Plan de l'église de 1947. Plan du clocher non-daté. Plan de l'église intitulé 1<sup>ère</sup> prévision.</li> <li>- Dossier de photos et de plans de l'église (1956).</li> </ul>	
-----	---	--

2F2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acquisition 1843-1909.Acquisition des bâtiments de l'hôpital des Sœurs de la Charité (1843-1848). Acquisition de terrains dont celui de l'église 1892-1909).</li> <li>- Authenticité des propriétés, tribunal 1925-1961, nouvelle bâtisse. Jugement du tribunal (1925). Papier du consulat (liste de propriétés) 1932. Délibérations avec le Bureau de l'urbanisme. Authenticité reconnue par l'Etat (1961). Construction de la nouvelle bâtisse.</li> <li>- Dossier de Plan. Dossier sur l'égout contenant son plan (1936). Plan de l'église, de la maison et de la cour antérieur à 1960. 2 plans de l'église rue Frangon et 1 plan du quartier (1961).</li> <li>- Dossier d'autorisation d'un nouvel établissement rue Frangon 1998.</li> <li>- plan rue Frangon. Plans monastère rue Frangon 1960 1<sup>er</sup> étage, 7<sup>ème</sup> étage. Coupe transversale du monastère rue Frangon. 2 coupes de l'église rue Frangon 1979. (carton 29)</li> </ul>	Carton Frangon
2F3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Impôt église catholique 1927-1951.</li> <li>- Dossier sur les impôts. Dispense d'impôt pour les biens immeubles selon art.5 al. 1 du code 1933. Demande dans l'objectif de payer moins d'impôts 1960.Certificat du bureau ecclésial de Thessalonique 1961.</li> <li>- Assurances sociales 1952-1960.</li> <li>- Anciens contrats locataires 1932-1940.</li> <li>- Dossier travaux rue Frangon 1966.</li> <li>- Plan immeuble rue Frangon 1979</li> <li>- Dossier sur le chauffage de l'immeuble 19 rue Frangon 1962, 1964 et 1985. Etude de chauffage pour le 7<sup>ème</sup> étage 1980≈.</li> </ul>	Carton Frangon. Impôts et assurance sociales. Anciens locataires, ancienne bâtisse. Travaux 1965.
2F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comptes des loyers des appartements de 1968 à 1972.</li> <li>- Comptes des loyers des bureaux 1963-1964.</li> <li>- Comptes et preuves des dépenses des Lazaristes pour les locaux loués 1960-1964.</li> <li>- Comptes des locations 1965-1968.</li> <li>- Location du garage 1972-1974.</li> </ul>	
2F5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 dossier sur reconstruction en 1949 de l'église après le bombardement.</li> <li>- 1dossier de construction de l'église (1946-1959)</li> <li>- Aménagements intérieurs de l'église dans les années (1965-72 environ) : divers factures, chauffage, statues, orgue,...</li> <li>- Carnet de don en 1946-56.</li> <li>- 1dossier de construction de l'immeuble des années 60.</li> <li>-Factures travaux de l'église 1972-4.</li> <li>- Dossier travaux de l'église 1976.</li> <li>- Plans</li> <li>- carnet de bienfaiteurs. 1949-1956.</li> <li>- Courbes sur l'église de Thessalonique 1972.</li> </ul>	Carton Frangon-carton Frangon 19
2F6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cahier compilant les frais concernant les travaux de l'église et les frais pour le legs Modiano de 1972 à 1975.</li> <li>- Cahier compilant les frais concernant les travaux de l'église et les prêts pour le legs Modiano de 1975 à 1985.</li> <li>- Dossier sur l'héritage Modiano 1975-1977. Protocole d'accord, correspondance, consultation, etc....</li> </ul>	Liasse moni et paroisse de 1972 à 1985.



2F7	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Factures d'entretien 1987.</li> <li>- Dossier Santis V3.1. 2006.</li> <li>- Dossier équipement acoustique de l'église 2006.</li> <li>- Dossier climatisation 2008.</li> </ul>	
-----	---	--

### 3F Zeitenlik

3F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier des visites de M. Lobry 1887-1926.</li> <li>- Dossier de titres de propriété. 11 pièces concernant propriétés de Zeitenlik dont des photographies de document peu lisibles. Notes directrices pour l'affaire des terrains Zeitenlik. Lettre du collège Saint Benoit à M. Jamet sur l'affaire Kavakia (1938).</li> <li>- Dossier contenant un Memorandum de 1949, un relevé de titres déposé au collège Saint Benoit fait en 1888, un tableau en grec des propriétés de Zeitenlik et un relevé topographique de ces propriétés.</li> <li>- Dossier sur les propriétés achetées par M. Gorlein pour les Lazaristes. Titre en turc certifiant l'achat en règle devant témoins. Déclaration de M. Gorlin faite à Saint Benoit en 1892 dans laquelle il déclare que les biens achetés sont au nom de la C.M., document prouvant la propriété des Lazaristes.</li> <li>- Dossier relatif à l'achat par M. Bonetti à la fin du XIX<sup>e</sup> de terrains de Zeitenlik. 11 titres de propriété avec justification que M. Bonetti a achetés avec l'argent de la congrégation.</li> <li>- Confirmations de propriété des Lazaristes sur des acquisitions faites par d'autres 1905-1935.</li> <li>- Correspondance avec le Visiteur sur les prix de Zeitenlik 1973</li> <li>- Projet en antiparochia 1978</li> <li>- Procurations émanant du Saint Siège en faveur des Lazaristes pour leurs terrains 1970-1986.</li> </ul>	Carton Titres : Axmet, Bonetti, Gorlein, Cazot. Carte Zeitenlik.
3F2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 25 Cartes ou relevés topographiques Zeitenlik.</li> <li>- Plans 1976.</li> </ul>	Carton cartes topographiques Zeitenlik. Visites Mr Lobry (1887-1920) Carton Lazaristes. Rapport sur les biens C.M. en Grèce. Rapport général 1967. Rapport particuliers Michaniona, Frangon, cimetière, théâtre.
3F3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dossiers : lots 17, 18, 19, 21, 22, 23/27, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31, 32. Plans et descriptifs pour chacun.</li> </ul>	Carton lots Zeitenlik 19-32
3F4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liste du cadastre des contrats de vente des terrains de Zeitenlik remis à Mr. Hadjivassiliou pour un travail de regroupement géographique (1967).</li> <li>- installation électricité 1934.</li> <li>-lot 34 (1938-1964), 35 (1953-1984), 36 (1956-1964), 37 (1934-1939), 38 (1953-1964), 41 (1939), 42 (1939), 43 (1957-1963), 44 (1957), 46 (1952-1956), 48 (1939), 49 (1953-1959), 50 (1956-</li> </ul>	Contrats définitifs de vente de terrain Carton divers

	<p>1964), 51 (1957-1964), 56 (1957-1963), 59 (1963), 60 (1941-1966) 61 (1933), 64 (1953-1962), 65 (1962). 19 dossiers contenant des contrats (grec), des copies des contrats (grec), les liste détaillées des ventes et des plans. N°37 : 'achat par D. Matsoukas au Lazaristes du lot n°52 (base du vieux plan), liste des versements, n° 38 : Reconnaissance d'un rabais signé par le supérieur de Lazaristes de Thessalonique, n° 42 communication au gérant des biens des Lazaristes à Zeitenlik avec traductions</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrats de vente groupe Kohen-Papadopoulos (1934-1954).</li> <li>Lots n° 16, 26, 27, 31, 20, 21, 33, 39, 40, 41, 42, 45, 47, 48, 58, 22, 34, 49, 52, 53, 54,55, 57, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 75. Photographie de plan, plans, contrats de vente, copies de contrat.</li> <li>- Précontrat n°1658/1951, contrat d'annulation n°3435/55 (1951), contrat d'achat définitif du lot n° 18 (1952). 3 précontrats annulés par la suite (1939, 1952 et1957).</li> <li>- Plans. Copie du plan de Zeitenlik d'après la carte des plans de la ville. Plans : lot n° 22, lot n° 55 (plusieurs exemplaires), lots n°17, 13, 19, 16, 20, 24, 22 et 23.</li> <li>- Contrat de vente de 5 451 m<sup>2</sup> sur la route Monastiriou à Alexandre Balta (1923).</li> </ul>	
3F5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- lot 66 : photocopie en grec et en turque. Avis d'expulsion du lot 66 (1967). Accord pour location d'un terrain du lot 66 (1963). Copie du contrat de donation n° 4 807/1937 (1937). Photocopie signée de contrat. Procès au tribunal de l'aréopage (1950). Projet de contrat n° 1 642 ( ?). Photocopie signée de procès (1994). Avis d'expulsion du 27 /06/1966, du 13/01/1967 et du 17/09/1980. Photocopie de l'action de régularisation en raison du dédommagement du terrain à bâtir du 27 octobre. 1987. 5 plans de Zeitenlik non daté.</li> <li>- Dossier lot 66. Contrat de vente 2007. 8 listes des blocs du terrain 1950-1978≈. Copies des contrats de ventes de 1934-1951.</li> <li>- Comptes de l'église catholique du 2 août 1963, du 3 novembre 1966, du 6 avril 1967 faits le 6 juillet 1968.</li> <li>- Livre de compte de la vente de terrains de Zeitenlik, de la maison de Campagne, de la réparation de l'église et de Michaniona 1949-1961. Livre des comptes particuliers de la vente des terrains de Zeitenlik 1934-1941. Comptes des terrains de Zeitenlik de 1934 à 1940. Catalogue des terrains 1 à 67. Comptes de la vente des terrains, Argent bloqué en banque 1956-1957. Comptes du monastère de Zeitenlik 1940. Comptes de la vente des terrains de Zeitenlik de 1934 à1940.</li> <li>- dossier d'expropriation des Lazaristes de Zeitenlik 1968-1970</li> <li>- Rapport du supérieur de la mission de Zeitenlik au Visiteur de la province de Turquie sur les affaires temporelles de Zeitenlik 10 mai 1935.</li> <li>- Copie d'un titre de propriété des sœurs (titre entre les mains de Maitre Papadopoulos) 1961. Copie d'une lettre du ministre des affaires étrangères au consul général de France à Thessalonique au sujet du traité de Mitylène de 1901 (1971).</li> <li>- Transfert de propriété à Zeitenlik 1970.</li> <li>- lettre de l'administrateur apostolique sur la cession de Zeitenlik au vicariat (20 janvier 1971).</li> <li>- Copie d'un acte du fondé de pouvoir de 1985.</li> <li>- Correspondance.</li> <li>- listes détaillées des biens.</li> <li>- liste des locations de Zeitenlik.</li> </ul>	<p>Liase : livres concernant terrains Zeitenlik. Carton Lazaristes. Rapport sur les biens C.M. en Grèce. Rapport général 1967. Rapport particuliers Michaniona, Frangon, cimetièrre, théâtre.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrat avec le portier fin 1967.</li> <li>- Révision des dossiers des terrains de Zeitenlik de mars 1978 avec plan. Accord pour un alignement de rue 1981 (grec).</li> <li>- 3 actes du fondé de pouvoir (1962-1964) et 2 listes de 1971≈.</li> <li>Reçus de perception du loyer 1962-1966.</li> </ul>	
3F6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport pour le futur hospice envoyé au Visiteur pour Rome (mars 1969).</li> <li>- Dossier du débat avec la SCOR au sujet du séminaire et de son terrain. 2 pièces. 1969.</li> <li>- Rapport sur les terrains de Zeitenlik tel qu'il fut envoyé au Visiteur en 1967.</li> <li>- Dossier comprenant 2 titres de propriété en turc concernant le théâtre. Vendu en 1897.</li> <li>- Dossier de demandes au gouvernement français de diminution des impôts agraires des champs loués à Petron en dédommagement de l'occupation de l'Armée des Alliés 1948-1950.</li> <li>- Dossier de divers titres de propriété de 1981.</li> </ul>	Carton Frangon, Kavakia, Zeitenlik
3F7	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grand livre noire contenant l'inventaire des ventes des lots 17 à 67 de Zeitenlik et des plans des lots 1970≈.</li> </ul>	
3F8	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur Stavropolis :</li> <li>- Commune Stavropolis. Etude faite lors de la répartition de Zeitenlik en lot à la suite de la donation du terrain par les Lazaristes à la commune. Relation du bureau topographique es propriétés d'Etat (1937). Document émanant du bureau de ville de Thessalonique pour le règlement de Stavropolis (1936). Correspondance et acte provisoire pour changement du plan de Stavropolis pour la construction d'un jardin d'enfant 1953-1954. Actes concernant le changement de plan de Stavropolis 1961≈. Carte concernant le lot 66, proposition de le séparer en 2 par une route. Extrait de l' « Εφημερίς της Κυβερνησεως » du 29 mars 1939.</li> <li>- Dossier sur Koukloutza (1938-1951). Service de la colonisation prenant possession du terrain 1938. Contrats.</li> <li>- Dossier sur le dédommagement des terrains inclus comme bien publique dans le Plan de la Ville (Filippou-Matsouka) 1939. convention de la C.M. envers Filippou-Matsouka-Papadopoulos-Kohen pour le dédommagement de terrain puis pour le Plan de Ville. Rapports de la Commission pour le prix de dédommagement. Correspondance Matsoukas (1939-1941). Contrat de vente. 3 plans.</li> <li>- Décision du tribunal pour l'expropriation d'une étendue de terrain pour 4 ans pour installation 1938.</li> <li>- Dossier de démarches pour l'entrée de Stavropolis au Plan de Ville (1936). Contrat pour le relevé des terrains de Zeitenlik (1934). Différentes demandes du « groupe de construction Zeitenlik » envers le gouvernement général de Macédoine et envers le bureau du Plan de la Ville 1934. Demande de la commune de Stavropolis envers le ministère de la communication suivie de 2 décisions. Correspondance entre les avocats Triandafillis et Papadopoulos pour la question de l'entrée de Stavropolis au Plan de la Ville 1936-1937. Réponse de la municipalité à la demande. Correspondance entre le ministère des communications et les travaux publics à la C.M. (1936-1939). Requêtes de M. Salibas envers le gouvernement général demandant une prolongation de 3 ans pour ses obligations envers</li> </ul>	Zeitenlik-Stavropolis

	<p>le Plan de la Ville (1938-1939). Reçus divers.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur les impôts concernant Stavropolis : exemptions, « impôts forcés », impôt sur les terres cultivées, impôt sur les bâtisses...</li> </ul>	
3F9	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dossier de construction à Stavropolis à Zeitenlik. Copropriété lazaristes et vicariat 1995-1996. expertise, reçus, permis de construire, comptes, correspondance, rapport du superviseur de la construction et 19 plans.</li> <li>- Dossier sur les bâtiments à Stavropolis 1986.</li> <li>- Dossier sur la mise en place du gaz.</li> <li>- Dossier sur l'assainissement des eaux.</li> <li>- Dossier sur l'eau courante.</li> <li>- Dossier sur les mesures contre incendie.</li> <li>- Dossier sur le chauffage.</li> <li>- Dossier sur l'ascenseur.</li> <li>- Dossier sur l'électricité.</li> </ul>	

#### 4F Relation de propriété avec vicariat

4F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossiers de donations des Lazaristes en faveur du vicariat de Zeitenlik :</li> <li>- Contrat en Italien du 24 octobre 1970. 2 lettres en italien du procureur général des Lazaristes.</li> <li>- Contrat en grec du 10 juillet 1971. 1 photocopie et 1 photographie de ce contrat. 1 traduction en français et sa photocopie. 1 photographie du contrat en turc. 1 plan.</li> <li>- Dossier sur la copropriété entre le vicariat de Thessalonique et les Lazaristes, copropriété suivie d'une division (3 appartements pour les Lazaristes, 5 pour le vicariat). Le sous-sol reste une copropriété louée, 38% pour les Lazaristes, 52% pour le vicariat.</li> <li>- Dossier non-daté sur la chapelle du vicariat.</li> </ul>	Carton donation au vicariat apostolique.
-----	---	--

#### 5F Michaniona

5F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier Michaniona 1958-1959 : notes, photocopie de contrat, contrats, demandes, comptes, permis, factures (Michaniona, Kavakia, Zeitenlik et l'église) et relevés topographiques. 2 dossiers de comptes 1858-1859, Michaniona et construction de Michaniona. Dossier sur le projet de M. Pervanidi accompagné des permis de construire, des études et offres de construction, de l'élaboration de la construction et des plans 1959.</li> <li>- Dossier de comptes et reçus 1962.</li> <li>- Dossier Michaniona 1978≈ : notes et 2 plans.</li> <li>- Dossier Michaniona 1993-1994 : notes, photocopie de contrat, plans et coupure de presse.</li> <li>- Dossier Michaniona 2002 : notes, relevés topographiques, tableaux et accords.</li> <li>- Dossier Michaniona 2008 : notes (en grec) et relevés topographiques.</li> </ul>	Carton Michaniona
-----	---	-------------------

#### 6F Luxembourg

6F1	-Dossier sur la propriété de campagne de Luxembourg vendue.	Carton Luxembourg
-----	---	-------------------

	<p>Acte de propriété avec traductions de la maison de campagne. Lettre de M. Acquaroui à M. Salimeau sur la vente de la maison 1893. 3 contrats. Impôts sur la maison de campagne. Actes de confiscation provisoires envers les locataires.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Procédure causée par la création d'un nouveau morceau de terrain en raison de la formation d'une alluvion 1937-1958.</li> <li>- Etude, mesures et plans faites pour une reconstruction de la propriété Luxembourg 1952-1953.</li> </ul>	
--	--	--

### 7F Kavakia

7F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur le plan de la propriété de Kavakia, 9 pièces, 1968-1975.</li> <li>- Dossier relatif à 3 titres de propriété de Kavakia 1894-1967. Dossier sur les contrats de vente, 3 pièces, 1923-1967. Dossier de demandes relatives aux titres de propriété, 6 pièces. Liste des titres concernés.</li> <li>- Traduction de 3 titres de propriété (1894) avec autorisation du sultan de l'émission des titres. Déclaration sur la propriété des lazaristes à Kavakia 1901. Pièce en turc. Note relative à la chapelle (1967). Liasse sur la vente d'une partie du terrain d'asile de Kavakia 1967. Liasse en grec et turc sur la maison St Vincent à Kavakia. 3 titres de propriété en turc.</li> <li>- Dossier divers relatif aux affaires de location à Kavakia 1917-1949.</li> <li>- Dossier de déclaration d'impôt : école, église, cours. 1946-1951.</li> <li>- Dossier sur les anciens contrats de location 1950-1953.</li> <li>- Rapport sur Kavakia tel qu'il fut envoyé au Visiteur en 1967.</li> <li>- Dossier 1978-1979.</li> </ul>	Carton Kavakia
7F2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier relatif aux emprunts faits suite aux tremblements de terre de 1978, monnaie gardée jusque 1995. Garanties, reçus et liste des emprunts.</li> <li>- Contrat entre M. Galatzi et l'église 1981. Attestation de taxe.</li> <li>- Dossier de vente avec le constructeur M. Alexiadi Tsojaia.</li> <li>- Dossier sur le futur hospice de Kavakia 1966. Correspondance et comptes.</li> <li>- Dossier d'expertise sur l'affaire de Kavakia (1968).</li> <li>- Dossier sur la reconstruction du mur. Enveloppe de photos sur la reconstruction du mur à Kavakia (1967), cahier des charges.</li> <li>- Dossier sur des travaux à Kavakia 1965.</li> <li>- Dossier projet de construction 1979-1995 à Kavakia. Reçus et permis de construire. Dossier de construction dans la rue Anagueniseos et la rue de la vieille gare 1968. Permis de construire et 2 plans. Dossier sur la contribution pour la construction.</li> <li>- Dossier construction de la terrasse 2008.</li> </ul>	

### 8F Iles

8F1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur les « ΠΕΝΤΕ ΒΡΥΣΕΣ ». Reçus (1984,1985, 2001). Copie d'un formulaire signé émanant du département de l'agriculture 1978. Photocopie d'un document de rappel « ΠΕΝΤΕ ΒΡΥΣΕΣ » 1984. Photocopies de certificats 1984-2001. Photocopie d'un contrat du 12 mars 1984. Photocopie d'un tableau d'acte</li> </ul>	Carton : Santorin, Syros, Lagkadas
-----	--	------------------------------------

	<p>d'application non-daté. Double exemplaires originaux d'un tableau d'acte d'application signé 2001. Acte d'imposition de 2001. photocopie d'un tableau signé émanant du bureau des hypothèques du ministère de la justice 2001. Notes. Relevé topographique général non-daté. Déclaration signée du 16 novembre 2001. Confirmation du maire de Bertiskou accompagné d'un reçu de perception 2008 (originaux et copies).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossiers sur Syros. Dossier de constructions sur la 1<sup>ère</sup> série (1985-1992≈). 22 pièces et 1 dossier : le plan du terrain des Sœurs à Amo (Syros), des contrats, 2 permis de construire, une coupure de presse, une carte, des relevés topographiques, des listes, des reçus et un dossier sur la 1<sup>ère</sup> série (E.E.A.E.)</li> <li>- Dossier comprenant : 13 pièces 1981-1985 (plans, contrats et une lettre), un dossier de 15 pièces (1985) et deux enveloppes de documents divers : plans, projets, reçus, notes, photos etc....</li> <li>- Journal personnel de F. Lordon 1925-1928. Dossier sur Santorin. Dossier de 15 pièces sur Santorin des années 60. Dossier sur la donation Ghizi (1970-1998). 36 pièces de diverses natures (notes, contrats, accords, correspondance etc....) et une enveloppe de photos (1995). Dossier de M. Kasapidis sur Santorin et autres documents. Photos.</li> <li>- Dossier de correspondance sur une propriété de Thira 1996.</li> </ul>	
--	---	--

## G. Procès

### 1G Général

1G1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Règlement de quelques difficultés touchant les propriétés des Lazaristes et des Filles de La Charité dans la Province de Grèce</i> 1958.</li> <li>- Dossier avocats. Avocats de 1972 à 1982. Avocat Freris 1982-1990.</li> </ul>	
1G2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Affaire contre M. Tsitsou 1964.</li> <li>- Affaire sans nom de 1963.</li> <li>- Affaire M. Keside 1962.</li> <li>- Affaire M. Stefanidou 1964.</li> <li>- Affaire M. Kourtidou 1964 et affaire M. Ioannidou 1967.</li> <li>- Affaire M. Léon 1964.</li> <li>- Affaire M. Karpouzaidou 1964.</li> <li>- Affaire M. Karamaouna 1964.</li> <li>- Affaire Mme. Liveri 1963.</li> <li>- Affaire M. Nanopoulou 1966.</li> <li>- Affaire contre la Commune de Thessalonique 1963.</li> <li>- Affaire M. Hototian 1963.</li> <li>- Affaire M. Kontogianni 1964.</li> <li>- Affaire M. Lionsini 1964.</li> <li>- Affaire M. Jkaliou et Hatzojlidi 1964.</li> <li>- Affaire M. Tryfonaki 1964</li> <li>- Affaire M. Kortés 1963</li> <li>- Affaire M. Koune 1965</li> <li>- Affaire M. Karagianni 1964</li> <li>- Affaires contre la ville d'Alexandropolis 1955.</li> </ul>	

1G3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preuves que M. Dalezios était bien prêtre de l'église catholique.</li> <li>- Dossier de 1946 confirmant la propriété de l'église catholique à Thessalonique (preuves, plan, lettre de confirmation,...)</li> <li>- Liste des propriétés de l'église catholique à Thessalonique. Dossier de 1931-1950 sur toutes les propriétés des Lazaristes à Thessalonique. Documents de la préfecture de Paris de 1929 traduits en 1966.</li> <li>- Correspondance sur l'affaire Rigoutsos 1979-1980</li> <li>- Contrat de travail de M. Prindezis 1968.</li> </ul>	
1G4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Affaire de M. Giakisikli en 1986 gagnée par les Lazaristes.</li> <li>- Affaire de Mme Amanatidis attaquée par les Lazaristes 1984-1985.</li> <li>- Dossier de l' O.Y.Φ. sur l'électricité utilisé en tant que preuves 1998-1999.</li> <li>- Dossier Δ.E.H. pour le vicariat apostolique 1993.</li> <li>- Actions contre les Lazaristes 1988 relative à une de leurs propriétés de Thessalonique.</li> <li>- 2 articles de M. Lolidis sur les Lazaristes 2003.</li> <li>- Accord du juge pour que les Lazaristes ne paient pas les charges des bureaux 1985.</li> </ul>	

## 2G Thessalonique

2G1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier affaire contre M. Bazzilai et contrat Ralphe 1940</li> <li>- Contrats entre M. Salibas et Kohen, entre Papadopoulos et les avocats Andreadis, Frantseskaki et Frangaistas. 40 pièces en grec et en français dont un plan 1933-1951.</li> <li>- Contrats de vente Kohen-Papadopoulos. 12 pièces. 1935-1964.</li> <li>- Comptes d'avocats des ventes de terrains de Zeitenlik, Andreadis, Frangaistas et Frantseskakis. 1940-1952.</li> <li>- Correspondance entre S. Kohen et la Maison des Lazaristes pour régler l'affaire Zeitenlik. 12 pièces en grec. 1934-1950. Contrat entre M. Andreadis et M. Salibas (1940) et Correspondance d'Andreadis concernant les terrains de Zeitenlik 1946-1951. Rapport confidentiel de l'avocat Andreadis contre M. Kohen et ses successeurs Papadopoulos concernant les contrats et les terrains de Zeitenlik.</li> <li>- Dossier sur la demande de M. Baltès d'un certificat à la C.M. prouvant que son terrain de Zeitenlik est bien le sien 1949.</li> <li>- Correspondance entre M. Bucca et M. Andreadis. 12 pièces en grec. 1944-1950.</li> <li>- Dossier en grec d'un exposé de la C.M. au ministère de la justice concernant les notaires et demandant si la C.M. peut avoir comme notaire une personne de son choix. Avis du conseil d'Etat. Décision favorable du ministère de la justice. 1951.</li> <li>- Comptes des frais d'avocats. 9 pièces en grec. 1952-1959.</li> <li>- dossier sur les frais du notaire Soupos. 9 pièces en grecs. 1957-1958.</li> <li>- Procès avec la banque se terminant sur un non-lieu du conseil du tribunal correctionnel. 9 pièces en grec et en français. 1963-1968.</li> <li>- Procès avec l'Ecurie de Zeitenlik. 1 pièce en grec 1967.</li> </ul>	Carton Andreadis, Frangaistas et Frantseskakis
-----	--	--

## 3G Zeitenlik

3G1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- avis donnés aux locataires de Zeitenlik séjournant sans permission 1951-1952.</li> <li>- Contrats périmés et résiliés 1915-1953. Actes de signification 1949. Liste des fermiers successifs de Zeitenlik de 1890 à 1925. Anciens contrats avec des locataires de champs ou d'immeubles employés de Zeitenlik 1915-1932.</li> <li>- location des terrains de Zeitenlik Comptes. Contrats de location 1944-1960.</li> </ul>	Zeitenlik. Contrats périmés, avis donnés aux locataires, location des terrains.
3G2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Procès Tsopros. Correspondance entre M. Salibas et l'évêque de 1935 à 1937 concernant le procès Tsopros. Copie et traduction en grec du contrat privé entre le représentant des Lazaristes et l'avocat Tsopros. Correspondance Tsopros, C.M. concernant le procès de Zeitenlik 1932-1933. Procurations données à M Tsopros (1926, 1924). Lettre de M. Salibas et exposé de M. Delenda contre l'avocat M. Tsopros en grec (1934). Exposé de M. Delenda contre M. Tsopros pour le procès de Zeitenlik (1934). Exposé de l'avocat M. Tsopros contre la maison des Lazaristes pour la somme due comme frais d'avocat lors du contrat privé (1935). Reçus divers de M. Tsitsiclis pour sommes reçues pour le procès Tsopros (1935-1936). Note en grec de la maison des Lazaristes contre l'avocat Tsopros (1936). Memorandum de la C.M. contre M. Tsopros. Note de la C.M. contre M. Tsopros (1936). Appel de la C.M. contre M. Tsopros (1937). Appel de M Tsopros devant la Cour d'Appel contre C.M. (1937). Dossier contrat Tsopros et Von Iouckey et contrat Saliba et Tsopros (1928-1927). Actes de M. Tsopros (1932) et preuves apportées à notre personnalité civile (1933). Lettre de 1935 envoyée au Visiteur au sujet de l'affaire « Tumba ».</li> <li>- Dossier en grec du C.M. contre George Filippou (1930-1934).</li> <li>- Affaire Stavropolis.</li> <li>- Donation des terrains de Stavropolis (1937). Contrat de donation. Convocation pour le président de la communauté de Stavropolis pour qu'il se présente devant le notaire pour la donation du terrain (1937). Lettres de l'avocat concernant le point juridique de la donation. Le Bureau du plan de la ville pour la donation du terrain (1936-1937). Certificats du cadastre pour la donation du terrain à Stavropolis.</li> <li>- Protocole additionnel à l'accord de Contingement et de règlement des paiements commerciaux entre la Grèce et la Pologne (1938).</li> <li>- Dossier sur l'organisation du groupe des « habitants quartier Stavropolis-Zeitenlik pour achats terrains » (1955). Réfutation contre l'expropriation de 15 185 m<sup>2</sup> pour l'association « Paulos Melas ».</li> </ul>	Zeitenlik-Stavropolis
3G3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier Stavropolis, tribunal de 2<sup>ème</sup> instance 1952-1954.</li> <li>- Action en justice contre un locataire ne payant pas. Action en justice des Lazaristes contre un locataire ne payant pas. Confirmations d'avocats pour les droits de possession. Confirmation de paiement 1954. Documents du tribunal de 2<sup>ème</sup> instance sur un locataire ne payant pas et affirmant que la propriété est sienne. Document des Lazaristes confirmant leur propriété.</li> <li>- Affaire de la succession d'Emanuel Kariadakis en faveur de sa famille, tribunal de 1<sup>ère</sup> instance 1957.</li> </ul>	



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Action en justice de Mme. Tatiana Carette devant le tribunal de 1<sup>ère</sup> instance 1951. Bulletin de l'entreprise Constantine Paximadas et C°. Affaire de M. Vigato 1951-1952.</li> <li>- Preuves d'achats de propriétés des Lazaristes au gouvernement turc à Zeitenlik. Preuves de leurs propriétés fournis au ministère de l'économie 1949. Action des Lazaristes contre le gouvernement grec 1949. Coupure de presse. Lettre de l'avocat des Lazaristes à l'inspecteur des finances 1949. Impôts sur les propriétés 1949. Documents émanant des locataires des Lazaristes pour le ministère de l'économie et les impôts. Document du tribunal de 3<sup>ème</sup> instance 1951.</li> <li>- Périodiques 1941-1951 : « EPMHNEIA TOY NEOY ENOIKIOΣΤΑΣΙΟΥ ».</li> <li>- Demande de reconnaissance par les Lazaristes au tribunal de 1<sup>ère</sup> instance que les propriétés de Zeitenlik-Stavropolis soient à leur nom 1949. Affaire présentée devant le tribunal de l'aréopage en 1962. Dossier incomplet d'un procès mené devant le tribunal de 3<sup>ème</sup> instance. Affaire de 1952 conduite devant le tribunal de 1<sup>ère</sup> instance. Dossiers incomplets.</li> <li>- Dossier d'actions en justice pour les propriétés de Stavropolis 1982-1987.</li> <li>- Dossier affaire contre la commune de Stavropolis 1969</li> </ul>	
3G4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Décision du juge de Paix contre la municipalité concernant le vidage des ordures 1942.</li> <li>- Dossier du procès entre C.M. et Onik Onanian (expulsion) et instance déposée par la C.M. devant le juge de Paix contre Basilia Tzalla 1934.</li> <li>- Dossier des procès intentés contre Ignatezian Kervork, Papazian Ovik et Mankoghran Sirowik 1946.</li> <li>- Dossier du procès contre l'O.M.A.I.E. et Hrisohoidis G. 1940-1951.</li> <li>- Procès de la C.M. contre Lambrou perdu en 1<sup>ère</sup> instance et procès contre Kanaki et ses successeurs 1950-1952.</li> <li>- Procès G. Kirkitis 1932-1942.</li> <li>- Procès de la C.M. contre Ep. Peka au sujet d'un terrain acheté pendant l'occupation 1942-1951.</li> <li>- Dossier de 7 procès d'expulsion 1941-1956.</li> <li>- Dossier fisc et banque. Correspondance avec le fisc et la banque afin d'obtenir une exonération d'impôt, déclaration à la banque des revenus et des dépenses 1932-1960.</li> <li>- 2 listes en turc des propriétés des Lazaristes exemptes d'impôts d'après la loi du 14 juin 1910.</li> <li>- Convocation devant le tribunal pour la direction du bureau du fisc 1933.</li> <li>- Décision du tribunal du fisc exemptant Zeitenlik de l'impôt sur le capital 1924-1933.</li> <li>- 6 pièces en grec et en français 1950-1960.</li> <li>- Dossier de déclaration d'impôt Zeitenlik.</li> <li>- Déclaration d'impôt Zeitenlik. 22 pièces. 1950.</li> <li>- Dossier de procès intentés contre des locataires de Zeitenlik 1946 contenant 10 dossiers de procès et 1 pièce de procès en grec (1949). 1944-1950</li> <li>- Affaire M. Mpotta 1965.</li> <li>- Affaire M. Mariani 1972.</li> </ul>	Zeitenlik. Divers procès (1933-1940) impôts.

3G5	<p>- Dossier sur Saliba et les Grecs catholique 1936-1941. Dossier sur l'« évangélisme » des Grecs catholiques 1935-1940. Dossier sur M. Saliba et la presse qui s'est mise en mouvement sous la pression des Grecs catholiques après la vente d'un terrain de Zeitenlik par M. Saliba à des Juifs (Amiralis, Vitalis (président des Grecs catholiques réfugiés) et Cokini) 1935-1937. Dossier sur les rapports entre M. Saliba et les réfugiés 1934-1935.</p> <p>- Affaire de l'eau à Zeitenlik. Eau que les Lazaristes voulaient canaliser afin de rendre plus fertile et plus chers les terrains de concernés. Municipalité à donné une quantité d'eau plus grande que celle demandée. Décision qui a été révoquée puis récupérée devant les tribunaux 1924-1938. Titres de propriété de l'eau en turc et traductions grecques 1924-1937. Dossier comprenant une liste des terrains concernés, la correspondance entre M. Saliba et le Visiteur, les titres de propriété de l'eau pour Zeitenlik (orphelinat compris), le cahier des charge, la facture, la décision du juge de première instance, 5 pièces juridiques en grec et des coupures de journaux 1936-1938.</p> <p>- 1 pièce non-datée en grec.</p> <p>- Procès avec M. Charbis possédant un terrain à Zeitenlik 1925-1927. Renouvellement du précontrat de M. Vigato (1934-1942). Procès gagné par les Lazaristes contre M. Vigato, locataire de Zeitenlik (1942-1962).</p>	Carton Saliba et la presse catholique
3G6	<p>- Dossier concernant 1 procès 1949-1950. Décision du tribunal de première instance de Thessalonique. 3 rapports d'expertise.</p> <p>- Dossier sur le litige causé par les terrains 3 et 62 à Zeitenlik 1949. Rapport d'expertise des titres n° 3 (mars 1883) Bonetti et n° 62 (novembre 1889) Gorlein contestés par la banque rue Langada. Copie de la décision du tribunal de première instance concernant les terrains des tires 3 et 62 (1929). Partie de la décision de la Cour d'Appel pour l'expertise et autopsie des terrains appartenant aux titres 3 et 62 (1931-1932). Corollaire des titres 3 et 62 (1949). Loi française du 01/07/1901 reconnaissant les organisations comme personnes morales. 3 contrats privés de location (1894-1929). Correspondance du ministère de l'agriculture (bureau cadastral) pour une confiscation de terrain (1924-1928). Lettre de M. Salibas à M. Delenda concernant ses honoraires (1934). Décision du juge de première instance concernant le terrain de Zeitenlik (1942). Liste de documents fournis par les Lazaristes lors de leur procès contre l'Etat grec (1948). Résumée de la sentence du 8 janvier 1049 d la cour d'appel de Thessalonique. Supplément à l'exposé du 20 août 1949 sur les terrains de Zeitenlik. Memorandum de la C.M. pour les experts après la décision de la Cour d'Appel (1949). Demande de la C.M. à la Compagnie des Chemins de Fer pour une carte topographique pour situer les limites de la propriété 1949 accompagnée des relevés topographiques. Mémoires et correction envers l'Etat grec et la Banque de Grèce (1949). Acte d'expertise du 19 avril 1949 attestant que les titres 3 et 62 correspondent au cas litigieux. Memorandum pour les experts d'après la décision de la Cour d'Appel (1949). 2 notes de la C.M. envers les experts (1949). Décisions du tribunal et du ministère de l'agriculture reconnaissant à M. Socrati et à M. Papadopoulos la propriété de 14 800m<sup>2</sup> à Ambelokipous (1953). Décision du tribunal de première instance (1952). Recours à la Cours Suprême après la</p>	Carton Zeitenlik.

	<p>décision du tribunal de première instance (1952). Proposition des Lazaristes contre le gouvernement grec, acte d'expertise et autres documents juridiques (doc. en grec) 1949-1950. Memorendum et demande de la C.M. au Bureau d'échange des propriétés étrangères concernant les 4/5 des 48 000 m<sup>2</sup> (1950). Restitution du terrain de 48 000 m<sup>2</sup> de Zeitenlik par le gouvernement grec (1950). Demande de la C.M. au service d'administration des biens échangeables pour la restitution des 48 000m<sup>2</sup> (1950). Déclaration extrajudiciaire de la C.M. au service d'administration des biens échangeables des Turcs (1950). Rapport de spécialistes (1950). Dossier comprenant deux memoranda sur les terrains de Zeitenlik (1940≈), une déduction après expertise concernant les titres 3 et 62, un exposé sur les titres 3 et 62 (1941), une étude concernant le renouvellement du plan de Zeitenlik et la nouvelle répartition des lots, des notes de M. Delender et des notes historique sur le terrain de Zeitenlik. Dossier des relations complètes en notes des différents avec la banque concernant les titres 3 et 62. 2 brouillons de M. Bucca au sujet de Languada et Koukloudje. Suite du titre 63 (1873) présenté par le gouvernement grec contre les titres 3 et 62 des Lazaristes (1873-1949). Traduction de titres en grec. Titre de propriété de la C.M., titres des terrains limitrophes. 1936-1940. Titre faisant mission dans ses limites de vignes appartenant aux Français (1949). Copie d'un reçu mentionnant dans les limites d'un terrain les lazaristes (1920). Titres de propriété de terrains limitrophes des terrains contestés par l'armée et la banque (1936). Protocole de restitution concernant 48 000m<sup>2</sup>(1950-1951).</p> <p>- Divers papiers concernant le terrain de Zeitenlik. Traduction de deux titres de propriété concernant Ismail fils d'Ibrahim. Inventaire du bétail et des outils de la ferme du séminaire de Zeitenlik 1894. Divers documents en grec. Titre Bonetti, justification de la dîme payée par M. Bonetti. 1936.</p>	
--	--	--

## H. District de Cavala

### 1H Propriété et construction

1H1	<p>- Dossier certifiant la propriété des Lazaristes de Thessalonique à Kavala 1969. Certificat (original et copie) de la part du siège de Paris reconnaissant que les Lazaristes de Thessalonique sont les possesseurs des biens de Cavala 1969 (traduction en grec). Papiers en grec et italien relatifs à l'autorisation de construction du nouveau bâtiment.</p> <p>- Dossier de titres de propriété. Traduction de lettres relative à la mise en ordre des donations faites aux Lazaristes (1907). Donation de terrain par M. Vix (avec un relevé topographique). Photocopie de documents relatifs à Cavala, notes, attestation que la donation est légale, 4 photocopies des titres de propriété en turc, déclaration de propriété (français et grec), 3 cartes, traductions du turc en français et grecque, descriptif en français des titres. Dossier de divers papiers et plans concernant les titres de propriété des Lazaristes à Cavala comprenant des plans de bâtiments (église et immeubles dont un non-construit) et dossier de souscription en faveur de la construction d'une église catholique à Cavala et coupure de presse (<i>Union Jack</i>) de 1945. Titre de propriété des Lazaristes du n°14 (1940). Petit dossier historique récapitulant les</p>	Carton Kavala
-----	---	---------------

	<p>biens des Lazaristes à Cavala 1947≈.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier pour pouvoir construire à Kavala 1969-70. Attestation de la liste des établissements d'instruction relevant de l'ambassade de France (grecque et français) 1970. Liasse sur le contrat de construction de 1969. Paiement des avocats.</li> </ul>	
1H2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier de locations à Cavala 1922-1929.</li> <li>- Locations 1932-1970. Confirmation du tribunal au sujet du dépôt de tabacs des lazaristes. Papiers concernant la location du dépôt de tabacs. 1932-1942. Dossier de contrats périmés 1935-1936≈. Pensionnaires de Cavala 1951-1959.</li> <li>Coupures de presse concernant indirectement les biens et titres de propriété. Contrats et renouvellements de contrat de location. Reçus de loyer. Fin de contrats de location. Demande de location pour une boutique 1970. Demande d'un locataire pour pouvoir effectuer ses paiements en retard. Attestation de paiement de loyer. Demandes de loyers en 1969. Contrats de location du cinéma 1955-1962. Acte de protestation du locataire 1955. Demandes avec attestation faite aux Lazaristes pour payer le loyer du cinéma moins cher 1966. Reçus. Plainte de M. Voutsinos aux Lazaristes au sujet d'un locataire. Plaintes des Lazaristes sur un locataire. Contrat (1966) pour la location d'une boutique. Contrat de location pour un café.</li> <li>- Plan immeuble de Cavala 1982-1983.</li> <li>- Dossier sur les conflits dus aux contrats de location de Cavala 1942-1997.</li> </ul>	Carton Kavala
1H3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur la vente de propriété de Cavala 1972-1988.</li> <li>- Reçu de garantie 1973. Communication faite le Saint Siège sur les statuts 1968-1969, lettre à M. Voutsinos 1971 et communication sur la mission pastorale des lazaristes. Procuration pour l'affaire Mlle. Albert. Reçu de paiement d'avocat 1971. Dispense d'impôt pour la maison de retraite, l'orphelinat et le camping des enfants 1960. Documents non-daté de l'ingénieur sur le chantier des immeubles de Cavala. Contribution non-daté de 3 personnes pour ces immeubles. Autorisation du supérieur de Thessalonique au supérieur de Cavala 1969. Plans.</li> <li>- Comptes anciens de Paris et de Londres 1887 -1925.</li> <li>- Livre de comptes des loyers de Cavala 1974-1982.</li> <li>- Plans et cahiers des charges des bâtiments construits à Cavala en 1970-1977.</li> <li>- Dossier correspondance entre M. Lordon et M. Levecque du collège Saint Benoît 1937-1947.</li> <li>- Dossier correspondance et coupures de presse M. Voutsinos 1949-1981.</li> <li>- Dossier Demetre Mooklou (Cavala) 1991-1994. Reçus, preuves, contrats,...</li> </ul>	
1H4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance concernant l'échange du terrain du sultan (1891-1896).</li> <li>- Testament en faveur de M. Jougla 1900.</li> <li>- Assurances 1930-1943.</li> <li>- Dossier procès 1938-1950.</li> <li>- Titres de propriété des la Mission des Lazaristes à Cavala n° 1 à 19 (sauf le n°14).</li> </ul>	Valise

## 2H Procès

2H1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier avocat M. Markalsis 1939-1969.</li> <li>- Décisions du ministère pour Cavala 1970-1974.</li> <li>- Extraits du journal « ηρωική », extrait des archives d'Ankara concernant les titres 8, 13 et 35 (originaux et traductions).</li> <li>- Comptes des travaux de Cavala 1970-1996.</li> <li>- Dossier de 4 procurations pour les propriétés de Cavala.</li> <li>- Exemplaire du 29 juin 1970 de « ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ » et 1 acte de fondé de pouvoir.</li> </ul>	Valise
2H2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Papiers de diverses sources relatifs à l'entretien des biens de Cavala (exceptée l'église) 1968. Convocation du tribunal du 13 mars 1971. Documents émanant de l'évêque d'Athènes pour M. Voutsinos (prêtre à Thessalonique et Cavala) 1970, papiers relatifs aux contrats de location. Demandes de Mme Aliverti pour un renouvellement de loyer pour une boutique 1964. Convocation au tribunal des Lazaristes par le juge le 12 avril 1972. Demande de taxes aux Lazaristes faite par le juge 1972.</li> <li>- Solutions trouvées aux plaintes faites aux Lazaristes par Cavala en 1971-1974. Plans et descriptif de la propriété.</li> <li>- Contrat de vente de l'école de Cavala en 1974. Document du constructeur attestant que l'école est une école privée de langue française.</li> <li>- Dossier de demandes. Demande non-approuvée en attente de preuves des Lazaristes pour être exonéré d'impôts. Demande des Lazaristes faite à Cavala pour donner un nom à leur boutique. Demande d'un reçu à la banque en 1969, demande désapprouvée par la banque. Demandes du cadastre et d'avocats pour les modifications de rues où les Lazaristes ont des biens 1968.</li> <li>- 2 appels des Lazaristes à la sécurité sociale 1962. Résumé de l'action (Mme. Lazaridou).</li> <li>- Dossier relatif aux taxes sur la protection des bâtiments anciens (Upexode) 1986. Lettre de l'administration de la ville de Kavala, permis émanant de la ville, document sur la reconstruction et la protection du bâtiment et carte.</li> <li>- Dossier relatif à l'exonération d'impôt 1969. Plans, reçus, déclaration d'exonération et actes notarié donnant droit à l'exonération.</li> <li>- Dossier sur les taxes de Cavala 1931-1970. Correspondance du supérieur pour Cavala. Dossier des contrats avec J. Mendelis (architecte) : reçus, plans, liasse de papiers concernant les anciennes bâtisses construites par M. Zissis et M. Mendes en 1928, liasse de papier concernant la construction de bâtisses sur les rues Perseos, Philippou et Cassandrou, papiers concernant les taxes des boutiques de Cavala 1931-1932.</li> <li>- Dossier impôt 1931-1933.</li> <li>- Dossier de divers reçus de paiement 1933-1937</li> </ul>	
2H3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier pour la région de Thraki. Décision du tribunal du ministère de l'économie sur des décisions concernant des propriétés de Cavala 1982. 1<sup>ère</sup> et 3<sup>ème</sup> instance. Notice descriptive du problème.</li> <li>- 6 traductions d'autorisation du gouvernement turc pour la possession de propriété. Coupures de presse. Décision de 3<sup>ème</sup> instance sur le choix des taxes à payer 1971. Documents en turc. Lettre du consulat de 1942 reconnaissant les droits des Lazaristes à Cavala. Plans de l'église, du quartier, des magasins et du dépôt à tabac.</li> <li>- Copie de la lettre du consulat de 1942. Notice avec sa traduction en grecque sur <i>Le Cahier des Visites</i> 1896-1947. Copie de</li> </ul>	

	<p>déclarations de prêtres lazaristes (1898-1923). Texte concernant un contrat oral émanant d'un habitant de Cavala pour mettre une séparation entre sa propriété et celle des Lazaristes. 2 lettres de Rome. Document pour l'évêque du vicariat apostolique, responsable des Lazaristes, de la décision du tribunal 1969.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier comprenant des preuves et des titres de propriété pour la décision du ministère de l'éco pour Cavala en 1970. Lettre informant le consulat de l'achat de propriétés à Cavala. Documents en Turc (copies et originaux). Refus du bureau de traduction d'un travail demandé pour l'affaire de Cavala 1969. Traductions en grec d'une notice descriptive en turc des propriétés de Cavala. Copie d'une lettre de Rome sur le statut de l'église catholique de Cavala. Lettre de 1987 concernant le parking. Plans du quartier. Dossier sur l'agrandissement des propriétés des Lazaristes à Cavala 1981. Liste des titres de propriété turc.</li> </ul>	
2H4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur les témoins de l'affaire de Cavala. Décision du ministère de l'économie pour les noms turcs de ces propriétés 1970. Document des impôts pour les propriétés de Cavala. Confirmation de Lazaristes de l'acte fondateur de Saint Vincent de Paul. Attaque en justice par l'église catholique de la ville de Cavala. Plans.</li> <li>- Document du Saint Sièges confirmant les pouvoirs du Visiteurs. Communication au sujet d'un problème de terrain à Cavala. Coupure de presse turque. Note sur le transfert du nom auquel les propriétés de Cavala appartiennent. Demande du ministre de l'économie aux Lazaristes d'accélérer leur procédure dans l'adaptation en grec des noms turcs. Documents concernant de propriétés par les Lazaristes aux Turcs. Documents donnant des droits aux Lazaristes sur les propriétés de Cavala. 3 documents concernant la Maison de cavala 1896-1922. Documents de 1914 concernant Cavala trouvés dans les archives. Liste des établissements français en Turquie par le traité de Metelin 1901. Déclaration du tribunal de 1<sup>ère</sup> instance en grec (traduction présente) au sujet du changement des noms turcs 1922. Note de 1971 sur le rapport entre les établissements scolaires français et les Turcs lors de la domination ottomane 1971. Note sur la reconnaissance officielle de Cavala.</li> <li>- Documentation sur la loi. Plainte des Lazaristes contre la ville de Cavala. Copie des témoignages de cette affaire 1985.</li> <li>- Documents rapportés de Cavala. Notes. 3 dossiers sur des attaques des Lazaristes contre des personnes n'ayant pas payé leurs loyers.</li> <li>- Dossier de preuves concernant les titres propriétés de Cavala. Décision du tribunal de 3<sup>ème</sup> instance.</li> <li>- Dossier sur des attaques des Lazaristes contre des personnes n'ayant pas payé leurs loyers.</li> <li>- Dossier concernant le nom des propriétés. Action en justice 1988. des Lazaristes. Plans des propriétés.</li> <li>- Dossier de reçus attestant le paiement des avocats 1935-1937.</li> </ul>	
2H5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance entes les Lazaristes, leurs avocats et la ville de Cavala. Notice historique sur les propriétés de Cavala rassemblée par M. Vamvakaris 1983. Dossier de documents relatifs aux propriétés de Cavala 1993-1994. Action devant le tribunal de 3<sup>ème</sup> instance contre la commune de Thraki. Dossier descriptif sur les boutiques</li> <li>- Dossier de documents rassemblés pour le procès de Cavala : listes de documents, lettres, notice historique,...1920-1989.</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier des compensations demandées au tribunal par les Lazaristes lors des procès de 1978.</li> <li>- 2 affaires contre M. Tampoulis 1982.</li> <li>- Affaire M. Doksakis 1982.</li> <li>- Affaire M. Metaksa 1983.</li> <li>- Affaire M. et Mme. Theodoridou 1983.</li> <li>- Affaire contre la ville de Cavala 1984.</li> <li>- Affaire contre les institutions publiques de Cavala 1979. Décision du tribunal de 1<sup>ère</sup> instance en faveur des Lazaristes.</li> <li>- Affaires de 1988-1989 à Cavala. 1<sup>ère</sup> et 3<sup>ème</sup> instance de l'affaire Dermetzoglou.</li> <li>- 2 affaires M. Dimou et M. Vafiadou. 1975.</li> <li>- Affaire M. Ksanthopoylos 1989, 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> instance.</li> <li>- Dossier constitué pour M. Freris, avocat en 1995.</li> </ul>	
2H6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur les procès en 3<sup>ème</sup> instance pour Cavala 1984.</li> <li>- Dossier sur les procès en 1<sup>ère</sup> instance pour Cavala 1984.</li> <li>- Dossier M. Vafiaris 1984.</li> <li>- Affaire M. Vimou 1984.</li> <li>- Affaire Segker 1985.</li> <li>- Affaire M. Tzolas 1985.</li> <li>- Dossier M. Mooklou 1984-1985</li> <li>- Dossier de procès en 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> instance 1988.</li> <li>- Dossier sur les boutiques 1988 ; Document français de 1941.</li> <li>- 2 Dossier sur les loyers de Cavala. Plans, contrats,...</li> </ul>	
2H7	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier légitimant l'action des lazaristes et de leurs avocats.</li> <li>- Dossier sur les avocats Mercouriou et Comilieris (procès et jugements)</li> <li>- Contrats 1955.</li> <li>- Affaire M. Vlahopoulos 1959.</li> <li>- Affaire M. Nikolaidis 1967-8.</li> <li>- Affaire M. Salpiktidi 1969-1970.</li> <li>- Contrat expiré de Mme Arhntoulaki 1972-1974.</li> <li>- Dossier sur la location du cinéma 1974-1979. Document du consulat allemand 1942.</li> <li>- Affaire M Thomaidi 1978.</li> <li>- Dossier sur les procès en 3<sup>ème</sup> instance pour Cavala, Thraki 1978.</li> <li>- Contrat M. Kalfoglou 1982.</li> <li>- Contrat Mme. Sarafi 1982</li> <li>- Affaire M. Stavridis 1982</li> <li>- Contrat M. Lalikas 1982</li> <li>- Contrat M. Nikiforidis 1882</li> <li>- Tableau descriptif sur les bâtiments de Cavala 1983.</li> <li>- Dossier sur les procès en 3<sup>ème</sup> instance pour Cavala 1982-1983. Diagrammes et arrêts sur les procès de 1983.</li> <li>- Décision du tribunal pour les procès de 1983.</li> <li>- 2 dossiers affaire de Cavala 1982-1983.</li> </ul>	
2H8	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier M. Vafiadis 1955</li> <li>- Affaire M. Eleytheroglou 1963</li> <li>- Affaire M. Athanasiadis 1962-1985.</li> <li>- Affaire M. Kotzamani, M. Rampota et M. Zerba 1966-1969</li> <li>- Affaire M. Anagnostis 1967</li> <li>- Affaire M. Koukourlis 1968-1969</li> <li>- Affaire M. Sideratou 1969-1970.</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Affaire Mme Mimidou 1969-1970.</li> <li>- Affaire M. Kiratsoglou 1969-1970.</li> <li>- Affaire M. Frangon 1970</li> <li>- Dossier sur les locations des boutiques 1970.</li> <li>- Affaire M. Athanasiadis 1969-1982.</li> <li>- Document de comptes des dépenses du procès 1972.</li> <li>- M. Kioutsin et M. Tsakiris 1973.</li> <li>- Affaire M. Fligkas 1873-1975.</li> <li>- Contrat de location M. Nikiforidis 1973-1975.</li> <li>- Contrat M. Kyrkoudis 1973-1975.</li> <li>- Contrat M. Seferiadis 1973-1975</li> <li>- Contre pour la location pour l'agence de voyage 1973-1975.</li> <li>- Contrat M. Manikas 1973-1973.</li> <li>- Affaire M. Delis 1972-1974.</li> <li>- Affaire M. Aggelidis 1974.</li> <li>- Affaire M. Pagonis 1974-1975</li> <li>- Affaire M. Tsamourgianis 1975.</li> <li>- Affaire M. Fourtounas 1974-1976.</li> <li>- Affaire M. Vafiadis 1975-1978</li> <li>- Affaire M. Karatzoglou 1978.</li> <li>- Affaire M. Pantoudi 1978.</li> <li>- Affaire M. Mallidis 1978</li> <li>- Affaire M. Tatalias 1978.</li> </ul>	
2H9	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Affaire M. Aidinidis 1982</li> <li>- Affaire M. Pattis 1982.</li> <li>- Contrat M. Lalikou 1982.</li> <li>- Affaire M. Karatzoglou 1982.</li> <li>- Affaire M. Tatalias 1982-1984</li> <li>- Affaire M. Dermetzoglou 1982-1989.</li> <li>- Affaire sur Thraki 1977-1985.</li> <li>- Affaire M. Pagonis 1983.</li> <li>- Affaire M. Dampalas 1983.</li> <li>- Affaire M. Aggelidis 1983.</li> <li>- Affaire M. Thomaidis 1984.</li> <li>- Affaire M. Pantoudis 1985.</li> <li>- Affaire M. Kerefidis et M. Haralampous 1985</li> <li>- Affaire M. Mallidis 1987.</li> <li>- Dossier M. Tsanakali et M. Koutsoula.</li> <li>- Procès en 1<sup>ère</sup> instance 1984-1991.</li> </ul>	
2H10	- Dossier de photocopies transmis par l'avocat Akilleas à l'avocat Freris sur l'affaire de Cavala 1997.	
2H11	- Dossier 2004 intouché de l'affaire Cavala.	
2H12	- Dossier Cavala (expertise) intouché, 2005≈.	
2H13	- Dossier intouché de coupures de presse et autres pour l'affaire Cavala.	

### 3H Œuvres

3H1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Comptes des élèves 1888-1893.</li> <li>- Résultat scolaire de l'école 1937-1940.</li> <li>- Dossier sur l'école de Cavala 1930-1937.</li> <li>- Dossier sur l'école de Cavala 1937-1947.</li> </ul>	
-----	--	--



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur les départ de l'école de Cavala.</li> <li>- Carnet de notes 1939-1940.</li> <li>- Examens 1920-1925.</li> </ul>	
3H2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur la construction de la maison des sœurs de la Charité 1909-1942.</li> <li>- Dossier sur le cimetière de Cavala. Dossier sur des locations de l'ancien cimetière de Cavala : procès. 6 pièces. 1922-1927</li> <li>- actes de baptêmes des étrangers baptisés à Cavala 1972-1933.</li> <li>- Dossier sur le cimetière de Cavala 1920-1989.</li> <li>- Dossier sur l'école des Lazaristes à Cavala 1909-1983 comprenant des textes de loi sur les écoles privées. -Assurances pour la Mission des Pères Lazaristes à Cavala 1928. Carte.</li> </ul>	

#### 4H Relation avec les autorités supérieures

4H1	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Correspondance entre M. Lordon, l'archevêque d'Athènes et la délégation apostolique de Sofia (1942-1947).</li> <li>- Arrivée du Consulat de France 1947-1949.</li> <li>- Arrivée C' 1946-1947.</li> <li>- Arrivée B' 1945-1946.</li> <li>- Correspondance avec le consulat Français de Thessalonique 1927.</li> <li>- Dossier périmé sur des contrats bancaires1932.</li> </ul>	
-----	---	--

## I. Congrégations féminines

### 1I Filles de la Charité

1I1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conférences imprimés pour les Filles de la Charité (1876-1912).</li> <li>- 1902-1915 : lettres ronéotypées adressées aux Filles de la Charité par la supérieure générale à l'occasion du renouvellement de leurs vœux.</li> <li>- 5 lettres de la sup des Filles de la Charité au sup des Lazaristes à Thessalonique (1894-1900).</li> <li>- 2 livrets imprimés de privilèges (1860 et 1899).</li> <li>- Petit tableau imprimé de la succession des sup des Filles de la Charité de 1633 à 1879.</li> <li>- Photo de la propriété des Filles de la Charité à Zeitenlik.</li> <li>- <i>Règlement de l'Association des Dames de la Charité de Saint Vincent de Paul pour la visite des pauvres de Salonique (1881°).</i></li> <li>- <i>Documents primitifs relatifs à l'érection et à la visite de la Confrérie de la Charité.</i></li> <li>- Dossier de 9 pièces : lettres circulaires imprimées de Mr Fiat aux Filles de la Charité (1899-1912). Dossier de lettres circulaires similaires de Mr. Lobry (1914-1918). Circulaires et conférence du père Vilette aux Filles de la Charité (1914-1919).</li> <li>- Faculté perpétuelle imprimée de dire la messe le 27 novembre (1894).</li> <li>- 2 pièces manuscrites concernant l'hôpital de Syra et l'école d'Hermopolis.</li> <li>- Rapport tapé machine d'un notaire dans un procès (1965).</li> </ul>	Carton Filles de la Charité-Carton 18, chemise 15.
1I2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier historique de photocopies de documents à partir de la fin du XIX° sur les filles de la Charité à Santorin et Syros.</li> </ul>	

## Yanitsa

1I3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photocopies de titres de propriété turcs de Yanitsa (parfois présence de traduction française ou grecque). Papiers divers relatifs à Yanitsa 1914-1959≈.</li> <li>- Inventaire de la Maison des Sœurs à Yanitsa (1938 ?). Images pieuses et prières (1908-1923). Notes. Dépôts de la maison de Yanitsa faits rue Frangon. Documents divers en turc dont un en très mauvais état. Documents divers sur la réquisition de la maison de Yanitsa 1938-1940. Reçus divers concernant l'hôpital et la maison de Yanitsa 1938. Impôts divers pour Yanitsa 1935-1940. Contrats d'assurance pour Yanitsa 1940-1941.</li> <li>- Comptes de la Maison des sœurs à Yanitsa 1938-1959.</li> <li>- Affaire de l'église Yénidjé-Vourdan 1915-1917. Dossier sur Yémidjé 1949-1954. Notes, reçus et comptes 1937-1954.</li> <li>- Dossier de 1958 sur les arrangements entre les Sœurs et les Lazaristes et prêtres d'argent (Yanitsa et Kilkis). 1907-1958.</li> </ul>	Carton Yanitsa, Kilkis, Arrangement avec les Sœurs de la Charité 1958.
-----	---	--

Kilkis

1I4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier Kilkis. Gramadna. Comptes de Kilkis 1932-1961. Divers contrats de location en turc pour Kilkis. Accord de la maison mère pour les locations des immeubles de Kilkis 1932. Contrat de location concernant un groupe de maison à Kilkis. Dossier sur le 3<sup>ème</sup> Corps d'armée (1951) et un contrat de location de 1931. Plan de Kilkis. Reçu de 1946. Divers.</li> <li>- Dossier sur le Maison Saint Josèphe de Kilkis. Correspondance, contrats, reçus, comptes,...Dossier concernant la location de la maison au 13<sup>ème</sup> régiment d'infanterie 1929-1936. Dossier concernant la location de la maison au le secteur frontière 1936-1939.</li> <li>- Dossier concernant la location de la maison de la Providence (orphelinat des garçons) à la 11<sup>ème</sup> section frontière 1932-1936.</li> <li>- Dossier impôts et assurances Koulkouch, Kilkis. Impôts : 1932-1940. Assurances : 1929-1940</li> <li>- Renvoi de la somme dépensée pour les installations électriques 1959.</li> </ul>	Carton Yanitsa, Kilkis, Arrangement avec les Sœurs de la Charité 1958.
-----	---	--

## 2I Sœurs de la mère Thérèse

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier sur le terrain acheté pour les sœurs de la mère Thérèse par le couvent des Lazaristes, la congrégation féminine n'étant pas reconnue.</li> <li>- Dossier de donation (2004≈).</li> </ul>	Carton oioud Adelphes Kaluouta 2005
--	---	-------------------------------------

## J. Outils et Documentation

1J1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier de photocopies et coupures de presse sur la Macédoine, Thessalonique, Cavala, Constantinople et Santorin 1868-2004</li> <li>- Un exemplaire de <i>ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΕΣ ΚΟΙΝΙΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΚΑΒΑΛΑΣ, 1850-1950</i> de ΚΟΜΝΗΝΟΣ Γ. ΑΠΟΤΑΣ, 2006, Cavala.</li> <li>- <i>ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ</i>, coll. ΝΕΑ ΕΣΤΙΑ, 1985.</li> <li>- <i>Από τό Βαρδάρη ως τό Δερβένιμ 'Ιχτορική κατα γραφή μέχρι τό 1920</i> de Σ. Λαζαρίδης, coll. Μελετη, éd. Εκδοσεις ζητρος Θεσσαλονικη, Thessalonique, 1997.</li> <li>- <i>Ιστορία του νομού Καβαλλας</i>, de Ε. Παπαδοπουλου, 1967.</li> </ul>	
-----	--	--

1J2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dossier historique (1861-1923) de M. ΠΡΙΝΤΕΣΗΣ 1975.</li> <li>- Dossier historique sur les Lazaristes. Personnel de la Congrégation de la mission depuis 1783 et représentation de Saint Vincent-de-Paul.1990.</li> <li>- memo de 1993 sur les affaires de Cavala et Michaniona.</li> <li>- Notice historique du Père A. Droulet « <i>ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΑΓΙΟΥ ΒΕΝΕΔΙΚΤΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΩΣ</i> » 2002.</li> <li>- Factures et reçus des dépenses faites pour le livre de 2004.</li> <li>- Exemplaire photocopié de <i>l'Histoire des Prêtres de la Mission de Constantinople</i>,</li> </ul>	
1J3	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Dossier sur Saint Vincent de Paul 1960.</li> <li>- <i>Dieu est Amour, Marie est notre Mère</i>, revue Messages de la Vierge à la Terre, n°5, Artigues-près-Bordeaux, septembre-octobre 1978.</li> <li>- <i>Message et messagers</i>, revue La Médaille Miraculeuse, Paris bimestriel n°143, juillet-aout 1981.</li> <li>- Exemplaires du <i>Flambeau</i> de mai et aout-septembre 1983 en l'honneur du bicentenaire de Saint-Benoît.</li> <li>- <i>Les Témoins, Des Hommes Apostoliques 1</i>, coll. Au temps de Saint Vincent de Paul ...et aujourd'hui, n° 61, Toulouse, 1994.</li> <li>- <i>Saint Vincent-de-Paul</i> de P. Renaudin, coll. Bibliothèque catholique illustrée, Paris.</li> <li>- <i>Jean Gabriel Perboyre, Egidio Maria di San Giuseppe Pontillo, Juan Grande Roman</i>, coll. Cononizzazione de beati, Vatican, 1996.</li> <li>- Périodique <i>Anno Domini</i>, tome 1, 2003.</li> <li>- Photocopie de l'article « <i>Ενα Υπομνημα για την Ουνιτικης Ινιση στην Μακεδονια και η Ιδρυσε Ναου στην Θεσσαλονικη</i> » de X. Κ. Παπασταθης de 1903 republié en octobre 2000 dans la revue <u>Θεσσαλονικεων Πολις</u>.</li> <li>- Coupure de presse du 18 décembre 2001, « <i>Η σποθδαία πολιτιτική σθμβολή του καθολικισμού στη θεσσαλονίκη</i> ».</li> <li>- 5 exemplaires de l'article « <i>Εκατο Χρονια απο την Καθιερωση του Ιερου Καθολικου Ναιου και Αφιερωση του στην Αμιαντο Συλληψη της Παναγιας, 1900-2000</i> », 2000.</li> <li>- article « <i>Η Καθολικη κοινοτητα στην ελλαδα περιεχομενα</i>» d'<u>Εκθέσεις</u> imprimé en 2000.</li> <li>- 2 exemplaire de la revue <u>Ο Μαντατοφορος του Αιγιου</u> de Δ. Κασσιπιδης, septembre et décembre 2001.</li> <li>- Exemplaire de la revue <u>Ekklesiastikos Pharos</u>, n°82(1&amp;2). 2000.</li> <li>- Collection incomplète de <u>Έορτόλογο</u> de 1972 à 2004.</li> <li>- 2 exemplaires de <i>Ανοικτοι Οριζοντες</i>, n°1031 mars 2006.</li> </ul>	
1J4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 exemplaires du <i>Registre des Archives de la Mission des Lazaristes à Thessalonique</i> 1915.</li> <li>- Liste relative aux archives de 1950.</li> </ul>	
1J5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Histoire de la Mission des Lazaristes</i> d'A. Droulez, Istanbul, 1945.</li> </ul>	

1J6	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Collection du <i>Catalogue des maisons et du personnel de la congrégation de la mission</i> de 1872 à 2005/6 (manques).</li> </ul>	
-----	---	--

## K. Fonds Figurés

### 1K Cartes, plans et images

1K1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 plans similaires de Thessalonique dont un en mauvais état.</li> <li>- 1 carte de la Grèce et 1 carte de la Macédoine.</li> <li>- Plan du caveau des Lazaristes 1968.</li> <li>- 2 dessins du Christ.</li> <li>- 3 posters : saint Jean-Gabriel Perboyre, un paysage et la Cène.</li> </ul>	
1K2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 14 pièces : plans (2 calques), tableaux, schéma,... du 19 rue Frangon.</li> <li>- 2 plans et un tableau descriptif immeuble rue Frangon 1960.</li> <li>- 3 plans propriétés rue Frangon 1974 dont un calque.</li> <li>- 5 coupes de l'église rue Frangon 1979.</li> <li>- 4 schémas sur papier millimétré église rue Frangon.</li> <li>- 2 plans immeuble rue Mauli.</li> <li>- 9 plans et schémas pour les vitraux de l'église rue Frangon.</li> <li>- 4 plans et 1 texte Thessalonique.</li> </ul>	
1K3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relevé topographique des propriétés de Zentelik.</li> <li>- 3 Relevé topographique et des notes (1 calque et 1 en mauvais état) Stavropolis 1954-1969.</li> <li>- 3 plans dont un calque Zeitenlik 1951.</li> <li>- 5 plans de l'orphelinat de Zeitenlik 1954.</li> <li>- 4 plans et 2 relevés topographiques séminaire Zeitenlik 1968-1969.</li> <li>- Relevé topographique des lots 17, 18,19, 23, 31,32, 42, 49, 52, 53, 61, 63 et 69.</li> <li>- Relevés topographiques lot 66.</li> <li>- Relevés topographiques lot 66 Zeitenlik 1971-1981.</li> <li>- Relevés topographique avec titres de propriété, plan légalisé par le ministère et cartes des points topographiques Zeitenlik.</li> <li>- Relevé topographique Zeitenlik 1954.</li> <li>- 2 plans de l'immeuble de Michaniona et un relevé topographique du lieu. Papier calque.</li> <li>- 1 plan de l'immeuble de Michaniona 1959.</li> <li>- 8 plans Michaniona.</li> </ul>	
1K4	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Titres de propriété de Cavala en turc avec traductions en grec de 1922.</li> <li>- Plans Kavakia terrain et nouvelle bâtisse 1975.</li> <li>- 6 plans Modiano.</li> <li>- 3 plans legs Modiano.</li> <li>- 3 plans immeuble Santorin 1925,</li> <li>- 2 transparents des plans de Santorin 1925, 3 plans dont 2 calques 1967.</li> <li>- 6 plans, 1 tableau Kavakia.</li> <li>- 1 plan sur calque de Cavala.</li> </ul>	

## 2K Photographies et autres

2K1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photographies d'avant guerre, Cavala et Thessalonique.</li> </ul>	
2K2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- photos église de Thessalonique 1940-1942.</li> <li>- photos de l'église de Thessalonique d'après 1945.</li> <li>- photos du quartier rue Frangon Thessalonique.</li> <li>- Photos cimetièrre Thessalonique.</li> <li>- photos de l'école des Sœurs à Zeitenlik.</li> <li>- Photos de Volos.</li> <li>- Photos de la représentation de Sainte Lydie dans la chapelle de Cavala.</li> </ul>	

	<ul style="list-style-type: none"><li>- Photo de la maison générale de la Congrégation de la Mission à Rome.</li><li>- Série de photos-cartes-postales de la Maison-Mère rue de Sèvres.</li><li>- Notes.</li><li>- Coupure de presse du 6 mars 2001 sur Cavala.</li></ul>	
--	---	--

**Clara Vinourd**

Juillet 2009